

**ZMLUVA O BEŽNOM ÚČTE**  
**CURRENT ACCOUNT CONTRACT**



Obchodné meno banky <b>Československá obchodná banka a.s.</b> zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B	Name of the bank <b>Československá obchodná banka a.s.</b> Registered in the Commercial Register maintained by the District Court in Bratislava I, section Sa, insert No. 4314/B
sídlo <b>Michalská 18, 815 63 Bratislava, Slovenská republika</b>	Registered Office
IČO	Identification No. <b>36 854 140</b>
IČ DPH	VAT ID no.: <b>SK7020000218</b>
DIČ	TAX ID no.: <b>2022502768</b>
(ďalej len "Banka") ktorú zastupujú: Ing. Zuzana Beďatšová, obchodná podpora, pobočka Korporátna pobočka - Trenčín,	(hereinafter the "Bank") Represented by: Ing. Katarína Mahříková, obchodná podpora Branch Vajanského 3, Trenčín, 91150
a obchodné meno/názov právnickej osoby <b>Trenčiansky samosprávny kraj</b>	and Business name of the company
sídlo <b>K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín</b>	Registered Office
IČO	Identification No. <b>0036126624</b>
zapísaný/á v zastúpený/á MUDr. Pavol Sedláček, MPH, predseda TSK	Registered in <b>Register organizácií Štatistického úradu SR</b> Represented by <b>MUDr. Pavol Sedláček, MPH, predseda TSK</b>
(ďalej len "Majiteľ účtu")	(hereinafter the "Account Holder")

Banka a Majiteľ účtu spoločne (ďalej tiež "Zmluvné strany") uzatvárajú v zmysle ustanovenia § 708 a nasledujúcich zákona č. 513/1991 Zb., Obchodného zákonníka nasledovnú

The Bank and the Account Holder collectively (referred to as the "Contracting Parties") conclude in accordance with the provisions of § 708 ff. of Act No. 513/1991 Coll., Commercial Code, the following

**Zmluvu o bežnom účte**  
(ďalej len "Zmluva")

**Current Account Contract**  
(Hereinafter the "Contract")

1. Banka sa zaväzuje počínajúc dňom **28.11.2012** zriadiť a viesť Majiteľovi účtu bežný účet (ďalej len "Účet") číslo: v mene **EUR** s periodicitou výpisov z Účtu **mesačnou**.

1. Beginning on **28.11.2012** the Bank undertakes to establish and maintain for the Account Holder the Current Account (hereinafter referred to as the "Account") No. denominated in **EUR** and to provide for account statements **monthly**.

2. Majiteľ účtu sa zaväzuje uvádzať v obchodnom styku s Bankou a s tretími osobami nasledujúce bankové spojenie:

2. The Account Holder undertakes to give in his business contacts with the Bank and with third persons the following bank details:

- pre hotovostné platobné operácie a platby v mene EUR (tuzemské úhrady) ako číslo svojho účtu ABO verziu **25865473/7500**.

- for cash operations and cashless domestic payments in EUR - ABO version **25865473/7500**.

- pre platby v cudzej mene (cezhraničné úhrady) svoje číslo Účtu v tvare IBAN vrátane bankového

- for FX payments the number of his account in the IBAN form, including the ČSOB bank identification



identifikačného kódu ČSOB: CEKOSKBX.  
Číslo účtu IBAN:

code: CEKOSKBX.  
Account No. IBAN:

3. Banka a Majiteľ účtu môžu túto Zmluvu kedykoľvek písomne vypovedať. V prípade výpovede Majiteľa účtu je výpovedná lehota 30 dní a začína plynúť dňom doručenia výpovede Banke; v prípade, že k Účtu nie je vydaný žiadny platobný prostriedok a na Účet sú viazané produkty a služby, ktoré možno ukončiť zároveň s ukončením Zmluvy, výpovedná lehota sa neuplatní a Zmluva zaniká dňom doručenia výpovede Banke. Výpovedná lehota zo strany Banky je dva mesiace a začína plynúť prvý deň kalendárneho mesiaca, nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola odoslaná výpoveď Bankou.

3. The Bank and the Account Holder are entitled to terminate this Agreement in writing any time. The period of notice initiated by the Account Holder shall take 30 days beginning on the day of the delivery of the notice to the Bank; should there not be any payment card or credit card issued to the Account and should products and services which are to be terminated concurrently with the Agreement be associated to the Account the period of notice shall not be applied and the Agreement shall become extinct upon the delivery of the notice to Bank. The period of notice initiated by Bank shall take two months beginning on the first day of the calendar month following after the month when the Bank sent the notice to the Account Holder.

4. Súčasťou tejto Zmluvy sú platné Všeobecné obchodné podmienky Banky (ďalej len "VOP"). Odlišné ustanovenia tejto Zmluvy majú prednosť pred znením VOP. Majiteľ účtu svojím podpisom potvrdzuje, že bol oboznámený s VOP pred uzatvorením tejto Zmluvy a súhlasí s ich obsahom.

4. An integral part hereof are the General Business Terms of the Bank (hereinafter "GBT"). Variant provisions in this Contract take priority over the GBT. The Account Holder certifies with his signature of this Contract that he has been acquainted with the GBT and he agreed to contents of them.

5. Majiteľ účtu podpisom tejto Zmluvy vyhlasuje, že mu boli poskytnuté všetky informácie podľa § 37 ods. 2 zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

5. The Account Holder declares by signing of this Contract he obtained all informations pursuant to § 37, sec. 2 of the Act Nr. 483/2001 on Banks as amended.

6. Majiteľ účtu podpisom tejto Zmluvy vyhlasuje, že nie je osobou s osobitným vzťahom k Banke v zmysle § 35 ods. 4 zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Majiteľ účtu sa zaväzuje Banku bezodkladne informovať o vzniku, zmene alebo zániku svojho osobitného vzťahu k Banke.

6. The Account Holder declares by signing of this Contract, he is not a person who has a special relationship to the Bank according to the Article 35 section 4 of Act on Banks. The Account Holder undertakes to inform the Bank immediately about creation, change or expiration of his special relationship to the Bank.

7. Zmluva je vyhotovená v dvoch dvojjazyčných vyhotoveniach (v slovenskom jazyku a v anglickom jazyku) s právnou silou originálu, pričom každá zo Zmluvných strán dostane jedno vyhotovenie. V prípade rozporu medzi verziami v anglickom jazyku a verziami v slovenskom jazyku tejto Zmluvy, je rozhodujúca verzia v slovenskom jazyku. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami.

7. The Contract is executed in two bilingual counterparts (in Slovak language and in English language) each of them having the legal power as the original, of which each of the Contracting Parties shall receive one counterpart. In the event of a conflict between the English and the Slovak language version of this Contract, the Slovak language version shall prevail. The Contract becomes valid and effective on the day of its signing by the Contracting Parties.

8. Majiteľ účtu prijíma nasledovný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy:  
Majiteľ účtu a Banka sa v súlade so zákonom č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov dohodli, že akékoľvek prípadné spory z právnych vzťahov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, resp. akékoľvek prípadné spory súvisiace s touto Zmluvou alebo týmto obchodom, ktorých účastníkmi budú zmluvné strany, budú predložené na rozhodnutie Stálemu rozhodcovskému súdu Slovenskej bankovej asociácie so sídlom v Bratislave (ďalej len "rozhodcovský súd"). Zmluvné strany vyhlasujú, že berú na vedomie Štatút a Rokovací poriadok rozhodcovského súdu, s ktorým sa oboznámili. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že konanie na rozhodcovskom súde bude rozhodovať jeden rozhodca,



8. The Account holder accepts the following offer to conclude an arbitration agreement:  
In accordance with Act No. 244/2002 Coll. on Arbitration as amended, the Account Holder and the Bank have agreed that any possible disputes arising from legal relations resulting from this Agreement, or any potential disputes relating to this Agreement or this business involving the Parties shall be submitted to the Permanent Arbitration Court of the Slovak Banking Association based in Bratislava (hereinafter referred to as the "Court of Arbitration") for its decision. The Parties declare that they take note of the Statute and Rules of Procedure of the Court of Arbitration, with which they have acquainted themselves. The Parties also have agreed that the proceedings before the Court of Arbitration shall be decided by one arbitrator, whereas

pričom zmluvné strany súhlasia s tým, aby bol rozhodca menovaný Predsedom rozhodcovského súdu. Zmluvné strany sa dohodli, že konanie na rozhodcovskom súde bude písomné. Rozhodcovský rozsudok bude pre zmluvné strany záväzný. Klient podpisom tejto Zmluvy vyjadruje svoj súhlas s rozhodcovskou doložkou. Pokiaľ sa táto Zmluva stane neplatnou, nebude tým dotknutá platnosť tejto rozhodcovskej doložky.

9. Osobitné ustanovenia:

Projektový účet - OP CS Červený Kameň

V / Done at **Trenčín**


Ing. Zuzana Beďatšová, Ing.   
Katarína Mahříková   
Československá obchodná banka, a.s.

Parties have agreed that the arbitrator shall be appointed by the Chairman of the Court of Arbitration. The Parties have agreed that the proceedings before the Court of Arbitration shall be in writing. The judgement of the Court of Arbitration shall be binding on the Parties. By accepting this offer the Client grants his consent to the arbitration clause. If this Agreement becomes invalid, it shall be without prejudice to the validity of the arbitration clause.

9. Special provisions:

Projektový účet - OP CS Červený Kameň

Dňa / On **28.11.2012**

  
-92-  
MAGNAT 10 112

Majiteľ účtu / Account Holder



# VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY



## I. VŠEOBECNÁ ČASŤ

### 1.1. Úvodné ustanovenia

- 1.1.1. Československá obchodná banka, a.s. vydáva tieto Všeobecné obchodné podmienky (ďalej len „VOP“) ako súčasť Rámcovej zmluvy v súlade s ustanovením § 31 zákona č. 492/2009 Z. z. o platobných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o platobných službách“) v spojení s § 273 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“).
- 1.1.2. VOP sa vzťahujú aj na všetky zmluvné vzťahy medzi Bankou a Klientom, s ktorými Banka vykonáva Obchod, alebo na konanie smerujúce k uzatvoreniu Obchodu, a to bez ohľadu na to, či je príslušný Obchod vo VOP upravený. VOP sa stávajú súčasťou každej zmluvy o príslušnom Obchode uzatvorenej medzi Bankou a Klientom a určujú časť jej obsahu, ak zmluva o príslušnom Obchode neustanovuje inak. VOP sú záväzné aj pre osoby konajúce v mene Klienta alebo na jeho účet, ak využívajú služby Banky.
- 1.1.3. Ak sa Banka a Klient nedohodnú inak, riadia sa vzťahy medzi nimi právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 1.1.4. Vybrané Obchody môžu byť upravené samostatnými obchodnými podmienkami Banky, ktoré majú v prípade odlišnej úpravy od VOP prednosť. Ustanovenia zmluvy o príslušnom Obchode majú prednosť pred ustanoveniami samostatných obchodných podmienok Banky a pred VOP.

### 1.2. Definície

- 1.2.1. **Autorizácia**  
udelenie súhlasu Klienta na vykonanie Platobnej operácie pred jej vykonaním (vo forme podpisu, zadávaním PIN alebo iným vopred dohodnutým spôsobom) alebo po jej vykonaní. Ak súhlas s vykonaním Platobnej operácie chýba, Platobná operácia sa považuje za neautorizovanú. Forma a postup na udelenie súhlasu na vykonanie Platobnej operácie a odvolanie takéhoto súhlasu sú uvedené v týchto VOP, prípadne v príslušných samostatných obchodných podmienkach
- 1.2.2. **Banka**  
Československá obchodná banka, a.s., Michalská 18, 815 63 Bratislava, IČO: 36 854 140 zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 4314/B, vykonávajúca bankové činnosti v zmysle bankového povolenia NBS č. OPK-2298/2007-PLP zo dňa 19.11.2007, ako aj iných relevantných povolení vydaných NBS
- 1.2.3. **Banka Platiteľa**  
poskytovateľ platobných služieb Platiteľa
- 1.2.4. **Banka Prijemcu**  
poskytovateľ platobných služieb Prijemcu
- 1.2.5. **Banková informácia**  
informácia týkajúca sa Klienta Banky, ktorou Banka disponuje a získala ju pri výkone alebo v súvislosti s výkonom bankových činností a ktorá sa poskytuje na základe súhlasu Klienta. V zmysle § 91 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o bankách“) Banka poskytuje vo vybraných prípadoch Bankové informácie aj bez súhlasu Klienta
- 1.2.6. **Cudzozemec**  
právnická osoba alebo fyzická osoba, ktorá nie je Tuzemcom; Cudzozemcom je aj organizačná zložka Cudzozemca so sídlom v Slovenskej republike s výnimkou pobočky zahraničnej banky, pobočky zahraničného obchodníka s cennými papiermi, pobočky zahraničnej správcovskej spoločnosti, pobočky zahraničnej poisťovne, pobočky zahraničnej poisťovne a pobočky zahraničnej inštitúcie elektronických peňazí v Slovenskej republike pri výkone činnosti vyplývajúcej z povolenia pôsobiť ako banka, keď má postavenie Tuzemca
- 1.2.7. **Disponent**  
osoba oprávnená nakladať s finančnými prostriedkami na Účte Majiteľa účtu, nakladať s cennými papiermi na investičnom konte Majiteľa účtu a nakladať s Účtom Majiteľa účtu v rozsahu stanovenom samostatnými obchodnými podmienkami k príslušnému Obchodu uvedená v Dispozičných oprávneniach k Účtu. Nakladanie s finančnými prostriedkami na Účte, nakladanie s cennými papiermi na investičnom konte Majiteľa účtu a nakladanie s Účtom je podmienené stanovením Podpisových vzorov Disponenta na tlačive Osobné údaje
- 1.2.8. **Nakladanie s finančnými prostriedkami**  
vklad finančných prostriedkov na Účet, prevod, alebo výber finančných prostriedkov z Účtu
- 1.2.9. **Nakladanie s Účtom**  
uzatvorenie, zmena, vypovedanie zmluvy o Účte, na základe ktorej Banka vedie Majiteľovi účtu Účet, prípadne dôhoda o ukončení zmluvného vzťahu vzniknutého na základe zmluvy o Účte. Nakladanie Disponenta s Účtom je vymedzené v samostatných obchodných podmienkach k príslušnému Obchodu
- 1.2.10. **Dispozičné oprávnenia**  
práva udelené Majiteľom účtu Disponentovi v rozsahu formulára Plnomocnenstvo pre nakladanie s finančnými prostriedkami na účte/cennými papiermi na investičnom konte
- 1.2.11. **Doklad totožnosti**  
doklad akceptovaný Bankou v zmysle týchto VOP, resp. na základe požiadavky Banky, podľa ktorého Banka identifikuje a overuje identifikáciu Klienta
- 1.2.12. **Európsky hospodársky priestor**  
integračné zoskupenie Európskeho spoločenstva (Európskej únie), 25 členských štátov Európskej únie (Belgicko, Česko, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Irsko, Taliansko, Cyprus, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Maďarsko, Malta, Nemecko, Holandsko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Grécko, Slovenská republika, Slovensko, Spojené kráľovstvo, Španielsko, Švédsko) a členských štátov Európskeho združenia voľného obchodu (Island, Nórsko, Lichtenštajnsko, okrem Švajčiarska), ďalej tiež EHP
- 1.2.13. **IBAN**  
International Bank Account Number (medzinárodné bankové číslo účtu) je medzinárodný bankový identifikátor, ktorý umožňuje jednoznačné identifikovanie čísla Účtu Klienta v inej banke v danej krajine. Použitie čísla Účtu v štruktúre IBAN je povinné pri uskutočňovaní Platobných operácií v rámci členských štátov SEPA krajín
- 1.2.14. **Iná banka**  
poskytovateľ platobných služieb v zmysle zákona o platobných službách
- 1.2.15. **Konečný užívateľ výhod**  
je fyzická osoba, v prospech ktorej sa Obchod vykonáva, alebo fyzická osoba, ktorá:
  1. má priamy alebo nepriamy podiel alebo ich súčet najmenej 25 % na základnom imaní alebo na hlasovacích právach v Klientovi, ktorým je právnická osoba – podnikateľ, vrátane akcií na doručiteľa, ak nie je táto právnická osoba emitentom cenných papierov prijatých na obchodovanie na regulovanom trhu, ktorý podlieha požiadavkám na uverejňovanie informácií podľa zákona č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o cenných papieroch) a pod.,
  2. má právo vymenovať, inak ustanoví alebo odvolá štatutárny orgán, väčšinu členov štatutárneho orgánu, väčšinu členov dozornej rady alebo iný riadiaci orgán, dozorný orgán alebo kontrolný orgán Klienta, ktorým je právnická osoba – podnikateľ,
  3. iným spôsobom, ako je uvedené v 1. a 2. bode, ovláda Klienta, ktorým je právnická osoba – podnikateľ,
  4. je zakladateľom, štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu alebo iného riadiaceho orgánu, dozorného orgánu alebo kontrolného orgánu Klienta, ktorým je združenie majetku, definované v zákone č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane pred legalizáciou príjmov“), alebo má právo vymenovať, inak ustanoví alebo odvolá tieto orgány,
  5. je prijemcom najmenej 25 % prostriedkov, ktorým poskytuje združenie majetku, ak boli určené budúci príjemcovia týchto prostriedkov alebo
  6. patrí do okruhu osôb, v prospech ktorých sa zakladá alebo pôsobí združenie majetku, ak neboli určené budúci príjemcovia prostriedkov združenia majetku
- 1.2.16. **Klient**  
fyzická osoba, fyzická osoba podnikateľ alebo právnická osoba:
  1. ktorou Banka uzatvorila Obchod, alebo
  2. ktorej konanie smeruje k uzatvoreniu Obchodu, alebo
  3. tretia osoba, ktorá na základe plnomocnenstva, alebo Dispozičných oprávnení v zmysle týchto VOP koná v mene osoby uvedenej v bode 1. a/alebo 2. tejto definície
- 1.2.17. **Majiteľ účtu**  
osoba (fyzická osoba, fyzická osoba podnikateľ, alebo právnická osoba), ktorá s Bankou uzatvorila zmluvu o Účte

### 1.2.18. Nespotrebiteľ

- podnikateľ v zmysle Obchodného zákonníka a iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike, ktoré špecifikujú pojem podnikateľ, najmä fyzická osoba podnikateľ a právnická osoba
- 1.2.19. **Obchod**  
vznik, zmena alebo zánik záväzkových vzťahov medzi Bankou a Klientom na zmluvnom základe a akékoľvek operácie súvisiace s bankovými činnosťami, vrátane nakladania s vkladmi
  - 1.2.20. **Platba**  
je Platobná operácia iniciovaná Platiteľom formou Platobného príkazu, alebo formou vkladu v hotovosti v Banke prijímaná bezhotovostne Prijemcom na Platobný účet, alebo vyplatená v hotovosti Prijemcovi
  - 1.2.21. **Platiteľ**  
osoba, ktorá dáva Platobný príkaz v listinnej, alebo elektronickej forme v Banke a je Platiteľom finančných prostriedkov Platobnej operácie
  - 1.2.22. **Platobný prostriedok**  
personalizované zariadenie alebo súbor postupov dohodnutý medzi Klientom a Bankou, ktoré používa Klient na účely predkladania Platobného príkazu, najmä platobná karta a elektronicke bankovníctvo.
  - 1.2.23. **Platobné služby**
    - a) vklad finančných prostriedkov v hotovosti na Platobný účet a vykonávanie všetkých úkonov súvisiacich s vedením Platobného účtu,
    - b) výber finančných prostriedkov v hotovosti z Platobného účtu a vykonávanie všetkých úkonov súvisiacich s vedením Platobného účtu,
    - c) vykonávanie Platobných operácií vrátane prevodu finančných prostriedkov z Platobného účtu alebo na Platobný účet vedený v Banke
      1. platbou,
      2. prostredníctvom platobnej karty alebo inej platobnej prostriedku,
      3. inkasom,
    - d) vykonávanie Platobných operácií z úveru poskytnutého Klientovi
      1. formou povoleného prečerpania Platobného účtu, a to
        - 1a. platbou,
        - 1b. prostredníctvom platobnej karty alebo inej platobnej prostriedku,
        - 1c. Inkasom, alebo
      2. formou úverového rámca prostredníctvom platobnej karty alebo inej platobnej prostriedku,
    - e) poukazovanie peňazí,
    - f) vykonávanie Platobných operácií, pri ktorých sa súhlas Platiteľa s vykonaním Platobnej operácie udeluje prostredníctvom akéhokoľvek telekomunikačného zariadenia, digitálneho zariadenia alebo zariadenia informačných technológií a platba sa vykoná prevádzkovateľovi telekomunikácií, prevádzkovateľovi systému informačných technológií alebo siete, ktorý koná iba ako sprostredkovateľ medzi Klientom a dodávateľom tovaru a služieb,
    - g) vydávanie alebo prijímanie platobnej karty alebo inej platobnej prostriedku
  - 1.2.24. **Platobný účet**  
bežný účet alebo iný účet v zmysle zákona o platobných službách
  - 1.2.25. **Podpisové vzory**  
vlastnoručný podpis alebo podpisy Klienta na tlačive Osobné údaje vo forme titul, meno a priezvisko, alebo len priezvisko. Vzorový podpis alebo podpisy sú jedinečnými podpismi, ktoré bude Banka pri Nakladaní s finančnými prostriedkami na Účte, nakladaní s cennými papiermi na investičnom konte Majiteľa účtu alebo pri nakladaní s Účtom akceptovať. Klient môže stanoviť pre používanie v Banke maximálne 2 vzorové podpisy a Klient ich stanovuje pri odovzdaní svojich identifikačných údajov, pri ich zmene alebo pri zmene Podpisových vzorov na Klientovu žiadosť. Podpisové vzory nadobúdajú účinnosť najneskôr nasledujúci Pracovný deň po ich doručení Banke, a to bez možnosti neskoršej účinnosti na žiadosť Klienta.
  - 1.2.26. **Politicky exponovaná osoba**  
osoba definovaná v § 6 zákona o ochrane pred legalizáciou príjmov ako fyzická osoba, ktorá je vo významnej verejnej funkcii a nemá po dobu jej výkonu a po dobu jedného roka od skončenia výkonu významnej verejnej funkcie trvalý pobyt na území Slovenskej republiky. Politicky exponovanou osobou sa rozumie aj fyzická osoba s nasledovnými vzťahom k osobe vo významnej verejnej funkcii:
    - a) manžel, manželka alebo osoba, ktorá má podobné postavenie ako manžel alebo manželka osoby uvedenej v predchádzajúcom odseku,
    - b) dieťa, dť, nevesta
    - c) rodič,Významnou verejnou funkciou je podľa § 6 zákona o ochrane pred legalizáciou príjmov :a) hlava štátu, predseda vlády, podpredsa vlády, minister, vedúci ústredného orgánu štátnej správy, štátny tajomník alebo obdobný zástupca ministra,  
b) poslanec zákonodarného zboru,  
c) sudca najvyššieho súdu, sudca ústavného súdu alebo iných súdnych orgánov vyššieho stupňa,  
d) proti rozhodnutiu ktorých sa s výnimkou osobitných prípadov už nemožno odvolať,  
e) člen dvora auditorov alebo rady centrálnej banky,  
f) veľvyslanec, chargé d'affaires,  
g) vysokopostavený príslušník ozbrojených síl,  
h) člen riadiaceho orgánu, dozorného orgánu alebo kontrolného orgánu štátneho podniku alebo obchodnej spoločnosti patriacej do vlastníctva štátu, alebo  
h) osoba v inej obdobnej funkcii vykonávanej v inštitúciách Európskej únie alebo v medzinárodných organizáciách.  
Politicky exponovanou osobou sa rozumie aj fyzická osoba, o ktorej je známe, že je Konečným užívateľom výhod:
    - a) rovnakého Klienta alebo inak ovláda rovnakého Klienta ako Politicky exponovaná osoba alebo podniká spolu s Politicky exponovanou osobou, alebo
    - b) Klienta, ktorý bol zriadený v prospech Politicky exponovanej osoby.Banka má právo od Politicky exponovanej osoby požadovať, aby jej preukázala pôvod majetku a pôvod finančných prostriedkov Obchodu
  - 1.2.27. **Pracovný deň**  
deň, v ktorom vykonávajú svoju činnosť Banka Platiteľa alebo Banka Prijemcu, ktorí sa zúčastňujú na vykonávaní Platobnej operácie a tento deň nie je dňom pracovného pokoja alebo pracovného voľna v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov
  - 1.2.28. **Prijemca**  
osoba, ktorá je prijemcom finančných prostriedkov Platobnej operácie
  - 1.2.29. **Rámcová zmluva**  
zmluva, na základe ktorej Banka poskytuje Klientovi Platobné služby. Platnosť Rámcovej zmluvy je dohodnutá v zmluve o príslušnom Obchode. Rámcová zmluva sa v závislosti od poskytnutých služieb skladá z nasledujúcich zmluvných dokumentov: zmluva o príslušnom Obchode, obchodné podmienky k príslušnému Obchodu, VOP, Sazdobník Banky a ďalšie dokumenty, ktoré svojim obsahom súvisia s príslušným Obchodom a sú uverejnené v prevádzkových priestoroch Banky prístupných verejnosti a na oficiálnej internetovej stránke Banky [www.csob.sk](http://www.csob.sk) Klient má právo získať informácie tvoriace obsah Rámcovej zmluvy v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona o platobných službách
  - 1.2.30. **Referenčný výmenný kurz**  
výmenný kurz, ktorý sa používa ako základ na prepočet medzi menami a ktorý pochádza z verejne dostupného zdroja
  - 1.2.31. **Referenčná úroková sadzba**  
úroková sadzba, ktorá sa používa ako základ pri výpočte úroku a ktorá pochádza z verejne dostupného zdroja
  - 1.2.32. **Sazdobník Banky**  
každý dokument, ktorý obsahuje údaje o druhoch a výške poplatkov Banky súvisiacich s príslušným Obchodom a ktorý obsahuje vo svojom názve pojem „sazdobník“
  - 1.2.33. **Spotrebiteľ**  
fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení Rámcovej zmluvy, alebo akéhokoľvek inej Obchodu nekoná v rámci svojho zamestnania, povolania alebo podnikania
  - 1.2.34. **Tuzemec**  
právnická osoba so sídlom v Slovenskej republike alebo fyzická osoba s trvalým pobytom v Slovenskej republike; Tuzemcom je aj organizačná zložka Tuzemca v zahraničí
  - 1.2.35. **Účet**  
účet zriadený a vedený v súlade s všeobecne záväznými právnymi predpismi na základe zmluvy o príslušnom Obchode



### 1.3. Identifikácia a konanie Klienta

- 1.3.1. Banka je povinná pri poskytovaní všetkých Obchodov identifikovať a overiť identifikáciu Klienta, alebo osoby konajúcej v jeho mene alebo na jeho účet, a to v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, v ním stanovenom rozsahu a podľa uviaženia Banky. Ak Klient alebo osoba konajúca v jeho mene alebo na jeho účet odmietne vyhovieť požadovanému rozsahu identifikácie a overenia identifikácie (vykonanie starostlivosti vo vzťahu ku Klientovi), v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov je Banka povinná vykonať Obchod odmietnuť.
- 1.3.2. Banka je oprávnená v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov požadovať od Klienta, aby písomnou formou identifikoval a oznámil osoby, ktoré Klienta ovládajú, resp. zriaďovateľa Klienta, ako aj Konečného užívateľa výhod, a tiež požadovať preukázanie Dokladov totožnosti Konečného užívateľa výhod. Banka je tiež oprávnená požadovať od Klienta informácie o účele a plánovanej výške Obchodov a Klient je povinný v zmysle zákona o ochrane pred legalizáciou príjmov poskytnúť Banke požadované informácie a doklady.
- 1.3.3. Klient súhlasí s tým, aby si Banka vyhotovila fotokópiu Dokladu totožnosti, ktorý jej Klient predložil a túto fotokópiu uchovala. Banka je oprávnená v ňom stanovených prípadoch od Klienta žiadať doplnujúci doklad na účely identifikácie a overenia identifikácie Klienta (napr. vodičský preukaz, potvrdenie o trvalom pobyte, rodný list, a pod.), pričom s vyhotovením fotokópie doplnujúceho dokladu Klient taktiež súhlasí.
- 1.3.4. Banka pri vykonávaní Obchodu požaduje od Klienta za účelom identifikácie a overenia identifikácie najmä tieto Doklady totožnosti:

- Fyzická osoba – občan Slovenskej republiky (nepodnikateľ):
  - plnoletá osoba: platný občiansky preukaz. Banka môže za účelom identifikácie a overenia identifikácie Klienta akceptovať cestovný doklad. Osoba vo veku 16 až 18 rokov, ktorá dosiahla plnoletosť uzatvorením manželstva, je povinná predložiť aj sobášny list.
  - maloletý od 15 do 18 rokov veku: platný Doklad totožnosti maloletého a platný Doklad totožnosti jeho zákonného zástupcu, v prípade, ak je zástupca určený rozhodnutím súdu, písomné vyhlásenie o rozsahu, v akom je za maloletého oprávnený konať (rozhodnutie súdu).
  - maloletý do 15 rokov veku: rodný list (doklad zodpovedajúci rodnému listu ak sa dieťa narodilo mimo územia Slovenskej republiky) alebo výpis z knihy narodených, platný Doklad totožnosti zákonného zástupcu, v prípade ak je zástupca maloletého určený rozhodnutím súdu, písomné vyhlásenie o rozsahu, v akom je za maloletého oprávnený konať (rozhodnutie súdu).
- rodíča maloletého, alebo
- majetkový opatrovník – môže to byť fyzická osoba ustanovená súdom na správu majetku maloletého. Súd v rozhodnutí určí konkrétny rozsah majetku, ktorý má majetkový opatrovník spravovať a spôsob nakladania s majetkom maloletého. Súd môže podmieniť platnosť právneho úkonu majetkového opatrovníka svojim súhlasom. Opatrovníkom môže byť aj obec alebo iná právnická osoba. Rodičovské práva tým nemusia byť dotknuté, alebo
- kolízny opatrovník ustanovený súdom. V rozhodnutí súd určí konanie alebo právny úkon, na ktorý je kolízny opatrovník ustanovený, alebo
- opatrovník ustanovený súdom, ak je to potrebné v záujme maloletého. Súd v rozhodnutí vymedzí rozsah práv a povinností opatrovníka vo vzťahu k dieťaťu, alebo
- osoba, ktorej bol maloletý zverený do náhradnej osobnej starostlivosti. Súd v rozhodnutí vymedzí rozsah práv a povinností tejto osoby vo vzťahu k maloletému, alebo
- peštin, do peštinkej starostlivosti ktorého bol maloletý zverený rozhodnutím súdu. Peštin má právo zastupovať maloletého a spravovať jeho majetok iba v bežných veciach. Súd v rozhodnutí vymedzí rozsah práv a povinností peština vo vzťahu k maloletému, alebo
- poručník, ustanovený súdom. V rozhodnutí o ustanovení poručníka súd uvedie konkrétny rozsah majetku, ktorý bude poručník spravovať a spôsob nakladania s majetkom, alebo
- osvojiteľ, ktorému bol maloletý zverený do starostlivosti rozhodnutím súdu. Osvojiteľ má rovnaké práva a povinnosti ako rodiča, alebo
- budúci osvojiteľ maloletého, ktorému je maloletý zverený do starostlivosti rozhodnutím súdu. Súd v rozhodnutí o zverení maloletého do starostlivosti budúcich osvojiteľov vymedzí rozsah ich práv a povinností vo vzťahu k maloletému.

Banka posudzujúce konanie v mene a na účet maloletého (bežná vec) v každom jednotlivom prípade individuálne s ohľadom na okolnosti prípadu.

- Fyzická osoba – podnikateľ: platný občiansky preukaz, prípadne povolenie na trvalý pobyt spolu s platným cestovným dokladom, živnostenský list alebo koncesnú listinu nie staršiu ako 3 mesiace, alebo osvedčenie vydané príslušným orgánom, alebo iný doklad preukazujúci oprávnenie podnikateľa, doklad o pridelení IČO, ak bolo pridelené, alebo aktuálny výpis z príslušného registra nie starší ako 3 mesiace, ak sa Fyzická osoba – podnikateľ zapisuje do zákonného registra.
  - Právnická osoba – podnikateľ: aktuálny výpis z obchodného registra nie starší ako 3 mesiace alebo iný doklad osvedčujúci vznik právnickej osoby v predmetnej činnosti s dokladom preukazujúcim oprávnenie podnikateľa a dokladom o pridelení IČO, ak bolo pridelené.
  - Právnická osoba – nepodnikateľ: doklad o právnej subjektivite právnickej osoby, stanovy s potvrdením o registrácii v príslušnom úradnom registri, zakladateľskú zmluvu alebo zakladateľskú listinu alebo štatút alebo zápis z ustanovujúcej schôdze, doklad o pridelení IČO, ak bolo pridelené.
  - Cudzozemec:
    - Fyzická osoba – občan iného štátu ako SR (nepodnikateľ):
      - občan členského štátu Európskej únie okrem SR: identifikačnú kartu (ďalej len „identifikačný doklad“) alebo platný cestovný doklad;
      - občan štátu, ktorý nie je členom Európskej únie: platný cestovný doklad.
    - Fyzická a právnická osoba (podnikateľ alebo organizácia zložená podnikníkom Cudzozemca), ktorá podniká na území Slovenskej republiky: aktuálny výpis z obchodného registra Slovenskej republiky.
    - Právnická osoba, ktorá nepodniká na území Slovenskej republiky: aktuálny výpis z príslušného registra v krajine pôvodu právnickej osoby nie starší ako 3 mesiace alebo doklad o existencii právnickej osoby založenej podľa iného ako slovenského práva nie starší ako 3 mesiace a stanovby alebo iné dokumenty podobnej povahy s menovitým uvedením štatutárneho orgánu alebo zástupcu.
- 1.3.5. Banka môže na základe vlastného uváženia požadovať k zriadeniu účtu aj ďalšie doklady na overenie skutočnosti uvedených v predložení Dokladov totožnosti (napr. rodný list, cestovný pas, vodičský preukaz, preukaz zdravotnej poisťovne a iné).
- 1.3.6. Pri vykonávaní Obchodu prostredníctvom elektronických alebo iných technických zariadení sa Klient identifikuje a jeho identifikácia sa overuje osobitnými identifikačnými znakmi (kombinácia číselných a abecedných znakov), ktoré Banka pridelí Klientovi. Osobitné identifikačné znaky podľa predchádzajúcej vety je Klient povinný chrániť pred stratou, odcudzením, poškodením alebo zneužitím a je povinný o týchto osobitných identifikačných znakoch zachovávať mlčanlivosť.
- 1.3.7. Fyzická osoba je oprávnená konať voči Banke v rozsahu spôsobilosti na právne úkony v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov. Za fyzické osoby, ktoré boli pozbavené spôsobilosti na právne úkony, alebo ktorých spôsobilosť na právne úkony bola obmedzená, koná vo vzťahu k Banke ich súdom ustanovený opatrovník v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi. Ak Klient v priebehu trvania zmluvného vzťahu s Bankou stratí spôsobilosť nakladať s Účtom alebo jeho spôsobilosť nakladať s Účtom, resp. s finančnými prostriedkami na Účte bude obmedzená, ale nie je, alebo nebude pozbavený spôsobilosťou na právne úkony, alebo jeho spôsobilosť na právne úkony nebude súdom obmedzená (bezvládnosť, nevidomosť, nepočujúci, ktorí nemôžu písať alebo čítať), s Účtom, resp. s finančnými prostriedkami na Účte nakladá osoba, ktorá sa preukáže plnomocenstvom vyhotoveným na tento účel formou notárskej zápisnice. Ak Klient v priebehu trvania zmluvného vzťahu s Bankou bude súdom pozbavený spôsobilosťou na právne úkony alebo jeho spôsobilosť na právne úkony bude súdom obmedzená, nakladá s Účtom môže iba súdom ustanovený opatrovník v rozsahu ustanovenom právoplatným rozhodnutím súdu.
- 1.3.8. Za právnickú osobu koná štatutárny orgán, a to spôsobom určeným vo výpise z obchodného alebo iného príslušného registra použiteľného na právne úkony, prípadne v listine o založení právnickej osoby alebo inými zodpovedajúcimi listinami (ak sa právnická osoba nezapíše do obchodného registra). V prípade, že dôjde k zmene v zložení štatutárneho orgánu právnickej osoby, je táto zmena účinná voči Banke okamihom predloženia / doručenia originálu, alebo úradne overenej kópie právoplatného rozhodnutia orgánu právnickej osoby, ktorý je oprávnený uskutočniť takéto zmenu Banke.
- 1.3.9. Klient je oprávnený dať sa pri právnom úkone zastúpiť zástupcom na základe plnomocenstva. Plnomocnenstvo musí mať písomnú formu a rozsah udeleného plnomocenstva musí byť dostatočne určitý. Určitosť rozsahu plnomocenstva posudzujú Klienta. Podpis Klienta na plnomocenstve musí byť úradne osvedčený, pokiaľ plnomocnenstvo nie je podpísané pred zamestnancom Banky. Platnosť plnomocenstva predloženého alebo doručeného Banke končí uplynutím doby, na ktorú bolo udelené, jeho odvolaním, alebo vykonaním právneho úkonu, na ktoré bolo udelené, ak nie je v plnomocenstve uvedené inak. Plnomocnenstvo zaniká tiež smrťou alebo zánikom Klienta.
- 1.3.10. Ak Klient nepodpisuje osobitné plnomocnenstvo pred povereným zamestnancom Banky, musí byť jeho podpis úradne osvedčený. Podpis musí byť tiež úradne osvedčený v prípade, že Klient nepodpisuje zmluvu o príslušnom Obchode pred zamestnancom Banky.
- 1.3.11. Všetky doklady požadované Bankou potrebné pre vykonanie Obchodu, musia byť predložené ako originály, prípadne ako úradne overené kópie.
- 1.3.12. V prípade, že listiny sú vydané, resp. pravosť podpisov na nich úradne osvedčená mimo územia Slo-

venskej republiky, je Banka oprávnená požadovať vyššie overenie takýchto listín alebo osvedčenia pravosti podpisov (superlegalizácia), resp. osvedčenie (Apostille), a zároveň úradný preklad týchto listín do slovenského jazyka (okrem dokladov v českom jazyku).

- 1.3.13. Ak je Klient povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, je Banka oprávnená požadovať za účelom nadobudnutia účinnosti Rámčovej zmluvy alebo inej zmluvy o príslušnom Obchode, predloženie dokladu potvrdzujúceho zverejnenie Rámčovej zmluvy alebo inej zmluvy o príslušnom Obchode spôsobom ustanoveným všeobecne záväznými právnymi predpismi.

## II. OSOBNÁ ČASŤ

### 2.1 Účty

#### A. Všeobecné ustanovenia

- 2.1.1. Banka zriaďuje a vedie bežné a vkladové účty (ďalej len „Účty“) v mene EUR a vo vybraných cudzích menách na základe písomne uzatvorenej Rámčovej zmluvy medzi Bankou a Klientom ako Majiteľom účtu. Na uzatvorenie Rámčovej zmluvy nie je právny nárok.
- 2.1.2. S Účtom je oprávnený nakladať len Majiteľ účtu alebo Disponent podľa príslušných ustanovení týchto VOP. Iná osoba ako Majiteľ účtu alebo Disponent môže nakladať s Účtom len na základe plnomocenstva (v zmysle bodu 1.3.9. týchto VOP) alebo na základe predloženia súkromného šeku vystaveného Majiteľom účtu v súlade so zmluvne dohodnutými podmienkami. Majiteľ účtu nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky postupiť na tretiu osobu svoju pohľadovku voči Banke alebo inak s ňou nakladať. Majiteľ účtu nie je oprávnený zriaďiť bez písomného súhlasu Banky záložné právo k pohľadávke Majiteľa účtu na výber Finančných prostriedkov Majiteľa účtu uložených na Účte. Majiteľ účtu je povinný zmeny a dodatky Rámčovej zmluvy vykonať na pracovisku Banky, na ktorom je Účty vedený. Banka prijíma iba písomnú žiadosť predloženú na tlačive Banky alebo na tlačive, ktoré spĺňa všetky formálne a obsahové náležitosti tlačiva Banky, vystavenú a podpísanú Majiteľom účtu podľa platného Podpisového vzoru alebo osobou oprávnenou podľa plnomocenstva. Písomná žiadosť akceptovaná Bankou alebo uzatvorený písomný dodatok k Rámčovej zmluve sa stávajú nedeliteľnou súčasťou Rámčovej zmluvy.
- 2.1.4. Banka zriaďuje Účty pre:
- fyzické osoby – Účty na osobné/nepodnikateľské účely,
  - fyzické osoby – podnikateľov – Účty na podnikateľské účely,
  - právnickej osoby – Účty na podnikateľské účely (pre obchodné spoločnosti a družstvá) alebo na iné ako podnikateľské účely (napr. pre obce, príspevkové a neziskové organizácie, spolky, nadácie a pod.).
- 2.1.5. Pokiaľ nie je v zmluve o Účte dohodnuté inak, tvorí názov Účtu:
- u fyzických osôb – nepodnikateľov ich meno a priezvisko, príj. titul;
  - u fyzickej osoby – podnikateľa – obchodné meno podľa výpisu zo živnostenského registra, resp. v súlade so živnostenským oprávnením, alebo podľa výpisu z iného registra, v ktorom je fyzická osoba podnikateľom zapísaná, alebo v súlade s inou listinou, ktorá osvedčuje oprávnenie vykonávať podnikateľskú činnosť;
  - u právnickej osoby – obchodné meno, resp. názov podľa výpisu z obchodného registra alebo iného zákonom určeného dokladu, osvedčujúceho vznik alebo existenciu právnickej osoby.
- 2.1.6. Finančné prostriedky uložené na Účte na osobné/nepodnikateľské účely nemožno používať na podnikateľskú činnosť. Finančné prostriedky uložené na Účte na podnikateľskú činnosť možno používať len na účely podnikania.

#### B. Otváranie, vedenie a rušenie Účtov

- 2.1.7. Banka zriaďuje a vedie:
- Bežné účty bez účelovo viazaných finančných prostriedkov
  - Bežné účty s účelovo viazanými finančnými prostriedkami:
    - Účty na zloženie peňažného vkladu na splatenie základného imania: Banka zriaďuje Účty pre splatenie peňažného vkladu do základného imania na základe spoločenskej zmluvy alebo zakladateľskej listiny, prípadne stanov spoločnosti, pričom tieto dokumenty musia byť notársky overené. Výška jednotlivého vkladu a jeho meno musia byť uvedené v predložení dokladov (spoločenskej zmluve, zakladateľskej listine alebo stanovách). Banka uzatvorí zmluvu o Účte na zloženie peňažného vkladu na splatenie základného imania s osobou, ktorá je poverená v spoločenskej zmluve spravovať vklady do základného imania obchodnej spoločnosti (ďalej len „správca vkladu“). Banka vydá správcovi vkladu po uzatvorení zmluvy o Účte na zloženie peňažného vkladu na splatenie základného imania potvrdenie o zložení peňažného vkladu na splatenie základného imania. Táto zmluva o Účte na zloženie peňažného vkladu na splatenie základného imania sa uzatvára na dobu určitú, a to do vzniku obchodnej spoločnosti. Nakladanie s finančnými prostriedkami na Účte na splatenie základného imania do vzniku obchodnej spoločnosti sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka. K Účtu na zloženie peňažného vkladu na splatenie základného imania Banka nevystavuje Dispozičné oprávnenia, ani nevýdava platobné karty. Po vzniku obchodnej spoločnosti je správca vkladu povinný bez zbytočného odkladu odovzdať obchodnej spoločnosti splatený peňažný vklad do základného imania. Ak ku vzniku obchodnej spoločnosti nedôjde, vráti Banka finančné prostriedky správcovi vkladu na základe jeho písomnej žiadosti a Účty zruší.
    - Účty rezervného fondu: Banka zriaďuje Účty rezervného fondu vedený v mene EUR. Na účet rezervného fondu je možné prijímať finančné prostriedky iba za účelom tvorby rezervného fondu podľa § 67 Obchodného zákonníka. Po zaplatení poplatku vydá Banka Majiteľovi účtu potvrdenie o zložení prostriedkov na Účte rezervného fondu. Banka k Účtu rezervného fondu nevýdava platobné karty.
    - Účty sociálneho fondu: Banka zriaďuje Účty sociálneho fondu vedený v mene EUR. Na Účty sociálneho fondu je možné prijímať finančné prostriedky iba za účelom vytvárania sociálneho fondu podľa zákona č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde v znení neskorších predpisov. Po zaplatení poplatku vydá Banka Majiteľovi účtu potvrdenie o zložení prostriedkov na Účte sociálneho fondu. Banka k Účtu sociálneho fondu nevýdava platobné karty.
    - Účty na finančné prostriedky poskytované zo štátneho rozpočtu alebo z rozpočtu Európskej únie: Banka zriaďuje Účty na finančné prostriedky poskytované zo štátneho rozpočtu alebo z rozpočtu Európskej únie vedený v mene EUR. Na Účty na finančné prostriedky poskytované zo štátneho rozpočtu alebo z rozpočtu Európskej únie Banka prijíma podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov iba finančné prostriedky poskytované zo štátneho rozpočtu alebo z rozpočtu Európskej únie. Banka k Účtu na finančné prostriedky poskytované zo štátneho rozpočtu alebo z rozpočtu Európskej únie nevýdava platobné karty.
    - Účty fondu prevádzky, údržby a opráv: Banka zriaďuje Účty fondu prevádzky, údržby a opráv vedený v mene EUR. Na Účty fondu prevádzky, údržby a opráv je možné prijímať finančné prostriedky iba za účelom tvorby fondu prevádzky, údržby a opráv v zmysle zákona č. 182/1993 Z. z. o vlastnictve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov. Banka k Účtu fondu prevádzky, údržby a opráv nevýdava platobné karty. Banka uzatvorí zmluvu o Účte fondu prevádzky, údržby a opráv so Spoločenstvom vlastníkov bytov alebo s vlastníkmí bytov a nebytových priestorov konkrétneho bytového domu podľa príslušného listu vlastníctva v zastúpení správcu alebo splnomocnenej osoby. Nakladanie s finančnými prostriedkami na Účte fondu prevádzky, údržby a opráv sa riadi ustanoveniami zákona č. 182/1993 Z. z. o vlastnictve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov.
    - Účty určený na úschovu cudzích finančných prostriedkov – notárska úschova: Banka zriaďuje Účty určený na úschovu cudzích finančných prostriedkov v mene EUR a vo vybraných cudzích menách, ktorý je určený na uloženie cudzích finančných prostriedkov zverených notárom do úschovy.
- 2.1.8. Meny, v ktorých Banka zriaďuje a vedie Účty, platné úrokové sadzby, pravidlá úročenia, výšku minimálneho vkladu a minimálneho zostatku stanovuje Banka a oznamuje Klientom zverejnením v prevádzkových priestoroch Banky prístupných verejnosti a na oficiálnej internetovej stránke Banky www.cso.ssk. Banka spravidla stanoví na zriadenie Účtu minimálny vklad, ktorý je Majiteľ účtu povinný vložiť na svoj Účty a minimálny zostatok, ktorý je Majiteľ účtu povinný na účte udržiavať počas celej doby platnosti zmluvy o Účte vo výške stanovenej v informácii o úrokových sadzbach.
- 2.1.9. Banka a Klient sa dohodli, že ak sa zmena úroveňovej sadzby a výmenného kurzu použitých pri jednotlivých Obchodoch zakladá na Referenčnej úroveňovej sadzbe a/alebo na Referenčnom výmennom kurze, bude sa uplatňovať okamžite bez predchádzajúceho oznámenia Banky Klientovi, ak nie je dohodnuté inak. Banka a Klient sa zároveň dohodli, že informácie o zmenách úroveňovej sadzby budú Klientovi sprístupnené na výveskách umiestnených v prevádzkových priestoroch Banky prístupných verejnosti a na oficiálnej internetovej stránke Banky Error! Hyperlink reference not valid.



- 2.1.10. Pri zriadení účtu určí Majiteľ účtu v dokumente Dispozičné oprávnenia Disponentov k danému účtu, Majiteľ účtu a Disponenti sú povinní stanoviť svoje Podpisové vzory na formulári Banky pred zamestnancom Banky, inak musia byť ich podpisy úradne osvedčené. V prípade, ak v čase ustanovenia alebo zmeny Dispozičných oprávnení Disponent nestanovil v Banke svoje Podpisové vzory, nemá oprávnenie nakladať s finančnými prostriedkami na účte, s cennými papiermi na investičnom konte Majiteľa účtu, ani nakladať s účtom, a to aj napriek tomu, že je na daných Dispozičných oprávneniach uvedený ako Disponent. Súčasťou Dispozičných oprávnení môžu byť na základe požiadavky Majiteľa účtu aj ďalšie spôsoby zabezpečenia, napr. používanie hesla (kombinácia číselných a alfabedných znakov), stanovenie maximálnej výšky jednej Platobnej operácie, kombinácia podpisov Disponentov, odtlačok pečiatky a pod. Majiteľ účtu je povinný zachovávať mlčanlivosť o svojich Podpisových vzoroch, Dispozičných oprávneniach a o iných spôsoboch zabezpečenia. Súčasťou zmluvy o účte je okrem Dispozičných oprávnení aj Zoznam osôb oprávnených v Banke predkladať Platobné príkazy a Súhlasy s inkasom a zriaďovať službu SEPA inkaso.
- 2.1.11. Maloletá osoba, ktorej Banka zriadila Účet na žiadosť osoby oprávnenej za maloletého konajúcim predloženie dokladov uvedených v príslušných ustanoveniach týchto VOP, môže od 15 rokov do dovŕšenia plnoletosti nakladať s Účtom v rozsahu oprávnenia ustanoveného jeho zákonným zástupcom v Dispozičných oprávneniach. Dovŕšením oseemnaštyroch rokov veku, alebo ak sa maloletá osoba (od 16 roku veku) stane plnoletou v dôsledku ustanovenia manželstva, bez ďalšieho úkonu je oprávnená bez obmedzenia nakladať s Účtom ako Majiteľ účtu, pričom je zároveň povinná bezodkladne stanoviť v Banke svoje Podpisové vzory a zmeniť Dispozičné oprávnenia k danému účtu.
- 2.1.12. Dispozičné oprávnenia môže Majiteľ účtu zmeniť, pričom tieto zmenené Dispozičné oprávnenia nadohľadujú účinnosť najneskôr nasledujúci pracovný deň po ich doručení Banke, pokiaľ Majiteľ účtu nepožadouje neskôrší termín účinnosti. Zmeny Dispozičných oprávnení sa nevzťahujú na dispozičné doručenie pred ich účinnosťou. Zmeny Dispozičných oprávnení môže Majiteľ účtu zrušiť, a to výhradne s okamžitou účinnosťou.
- 2.1.13. Majiteľ účtu je povinný bez zbytočného odkladu písomne oznámiť a doručiť Banke doklady preukazujúce všetky zmeny v údajoch a dokladoch požadovaných pri uzatvorení zmluvného vzťahu s Bankou a na požiadanie Banky predložiť doklady, ktoré Banka vyžaduje pre overenie nim uvádzaných skutočností. Neoprávnené tieto zmeny a nepredloženie Bankou požadovaných a/alebo dohodnutých dokladov sa považuje za porušenie zmluvných podmienok, a zároveň Majiteľ účtu zodpovedá za škodu, ak z tohto dôvodu vznikne.
- 2.1.14. Majiteľ účtu zodpovedá za aktuálnosť, správnosť a úplnosť údajov odovzdaných Banke v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, ako aj za splnenie si povinnosti, ktoré mu v súvislosti so záväzkovo-právnymi vzťahmi s Bankou vyplývajú najmä zo všeobecne záväzných právnych predpisov. Tieto skutočnosti potvrdzuje Majiteľ účtu svojím podpisom na formulári Osobných údajov pred povereným zamestnancom Banky, prípadne na iných písomnostiach a dokumentoch osvedčujúcich nim uvádzané skutočnosti.
- 2.1.15. Disponent je oprávnený nakladať s finančnými prostriedkami na účte, overiť aktuálny použitý zostatok na účte, doručovať písomne dispozičné príkazy, prebrať korešpondenciu pre Majiteľa účtu, pokiaľ táto korešpondencia nie je určená do vlastných rúk Majiteľa účtu, a požadovať o dotlač výpisov z Platobného účtu. Všetky ostatné práva, ktoré súvisia s vedením účtu a ktoré vyplývajú zo zmluvy o účte, má len Majiteľ účtu. Disponent je oprávnený splnomocniť tretiu osobu v rámci svojich oprávnení len v predchádzajúcim písomným súhlasom Majiteľa účtu.
- 2.1.16. Bez príkazu Majiteľa účtu je Banka oprávnená odpísať finančné prostriedky z jeho účtu a započítať si svoj pohľadávku alebo pohľadávke tretej osobe označenej nižšie:
- ak uskutočňuje zúčtovanie poplatkov podľa Sadzovníka Banky a iných pohľadávok Banky voči Majiteľovi účtu, alebo
  - ak uskutočňuje zúčtovanie dodatočných poplatkov Inej banky, alebo
  - z dôvodu opravného zúčtovania Banky alebo Inej banky v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, alebo
  - na úhradu Platobných operácií uskutočnených v súvislosti s platobnou kartou, na úhradu úrokov z omeškania, debetných úrokov pri nepovelomom prečerpaní na účte, ako aj poplatkov Inej banky za inkaso šekov, alebo
  - ak uskutočňuje záujem dane podľa všeobecne záväzných právnych predpisov, alebo
  - v prípadoch ustanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi, týmito VOP alebo konkrétnej zmluvou uzatvorenej s Majiteľom účtu, alebo
  - v prípade vzájomného vyrovnania pohľadávok a záväzkov pred zrušením účtu, alebo
  - ak Banka už pripísala finančné prostriedky na Účet Klienta, ale Banka neboli pripísané finančné prostriedky na krytie sumy prevodu na Účet vedený v príslušnej korešpondenčnej Inej banky, alebo
  - ak ide o finančné prostriedky pokladané na Účet Majiteľa účtu neoprávnená za obdobie, počas ktorého Majiteľ účtu nespĺňal podmienky nároku na dávku minimálny vklad v súlade s a na jej výplatu. Banka je oprávnená vykonať prevod neoprávnené vplatených finančných prostriedkov z účtu Majiteľa na základe písomnej žiadosti poukazovateľa dávok dôchodkového zabezpečenia o vrátenie neoprávnené poukazaných dávok dôchodkového zabezpečenia. Za účelom realizácie úhrad uvedených v písm. a) až i) tohto bodu je Banka oprávnená odpísať finančné prostriedky z účtu Majiteľa účtu previesť na tzv. „technický podúčt“, ktorý je pomocným účtom pre dočasné umiestnenie označených finančných prostriedkov z účtu Majiteľa účtu. Výpis z technického podúčtu majú charakter riadnych výpisov z Platobného účtu, vrátane spôsobu a periodicity ich zasielania ako aj ich spoluplatnosti.
- 2.1.17. Banka je oprávnená od zmluvy o účte odstúpiť a Účet zrušiť, ak do 10 pracovných dní od uzatvorenia zmluvy o účte alebo na Účet vložený aspoň základný minimálny vklad v súlade s bodom 2.1.8. týchto VOP alebo ak Majiteľ účtu, ktorý je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, do 3 mesiacov od uzatvorenia zmluvy o účte nepredloží Banke potvrdenie preukazujúce uverejnenie predmetnej zmluvy o účte podľa príslušných ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 2.1.18. Banka a Majiteľ účtu môžu Rámcovú zmluvu kedykoľvek písomne vypovedať. V prípade vypovedania Majiteľa účtu je vypovedná lehota 30 dní a začína plynúť dňom doručenia písomnej vypovedania Banke. V prípade, že k účtu nie je vydaný Platobný príkaz a na Účet sú viazané produkty a služby, ktoré možno ukončiť zároveň s Rámcovou zmluvou, vypovedná lehota sa neuplatňuje a zmluva zaniká dňom doručenia písomnej vypovedania Banke. Banka akceptuje aj vypoved Rámcovej zmluvy doručenia poštou, ale len v prípade, ak je prítomnosť podpisu Majiteľa účtu na vypovedaní úradne osvedčená.
- 2.1.19. Banka môže Rámcovú zmluvu písomne vypovedať s dvojmesačnou vypovednou lehotou, ktorá začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná vypovednosť doručená Banke, a to aj bez uvedenia dôvodu. Banka môže zmluvu o účte vypovedať okamžite, ak Majiteľ účtu konal preukázateľne podvodným spôsobom, alebo v prípade porušenia zmluvných podmienok uvedených v Rámcovej zmluve.
- 2.1.20. V prípade ukončenia platnosti Rámcovej zmluvy Banka vyrovná/započíta pohľadávky a záväzky, ktoré sa týkajú účtu a Účet zruší. So zostatkom finančných prostriedkov zrušeného účtu Banka naloží podľa písomnej dispoziície Majiteľa účtu. Ak Majiteľ účtu neurčí, ako sa má naložiť so zostatkom účtu, Banka zruší Účet a zostatok účtu eviduje bez úročenosti do doby premlčania práva na jeho výplatu. V prípade uzatvorenia zmluvy o účte na dobu určitú Banka postupuje po uplynutí dohodnutej doby rovnako. Ak Majiteľ účtu vypovedá Rámcovú zmluvu, pričom Účet vykazuje nepovolený debetný zostatok, je Majiteľ účtu povinný vyrovnat do konca vypovednej lehoty debetný zostatok vrátane prísluších úrokov.
- 2.1.21. V deň, keď sa Banka preukázateľne dozvie o úmrtí Majiteľa účtu, o jeho vyhlásení za mŕtvého, alebo o jeho zániku, zablokuje peňažné prostriedky na účte a ukončí zasielanie akejkoľvek korešpondencie súvisiace s Účtom. Banka Účet ďalej dročí a určuje poplatky v zmysle príslušného Sadzovníka Banky a umožní Nakladať s finančnými prostriedkami na účte podľa rozhodnutia súdu alebo príslušného orgánu, ktorý vykonáva dedičské konanie. Umŕtnú Majiteľa účtu, alebo jeho vyhlásenie za mŕtvého resp. dňom, kedy sa Banka o tejto skutočnosti preukázateľne dozvie, zanjakiu všetky Majiteľom účtu udelené príkazy a plnomocnenia, vrátane všetkých oprávnení Disponentov.
- 2.1.22. Majiteľ účtu môže Banku požiadať o obmedzenie Nakladania s finančnými prostriedkami na účte formou vinkulácie, podmienky ktorej dohodne Banka s Majiteľom účtu v osobitnej písomnej dohode. Nakladanie s finančnými prostriedkami na účte vo výške presahujúcej vinkulovanú sumu, nie je obmedzené. Nakladanie s Účtom môže byť podmienené alebo obmedzené okrem podmienok vinkulácie aj zákazom Nakladania s finančnými prostriedkami na účte na základe písomného príkazu Majiteľa účtu (blokácia prostriedkov), rozhodnutím súdu, exekútora alebo inej oprávneného orgánu o zákaz nakladania s Účtom a s finančnými prostriedkami na účte. Banka zodpovedá za škodu, ktorá vznikne Majiteľovi účtu v dôsledku obmedzenia nakladania s Účtom a s finančnými prostriedkami na účte oprávnenou osobou.
- 2.1.23. Banka je povinná na základe rozhodnutia príslušného orgánu alebo súdu zablokovať finančné prostriedky na účte Klienta a realizovať exekučné konanie, resp. výkon rozhodnutia (ďalej len „exekúcia“) v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi. Ak je zostatok evidovaný na účte vyšší ako pohľadávka vymáhaná exekúciou, Banka je oprávnená previesť finančné prostriedky vo výške zodpovedajúcej pohľadávke vymáhanej exekúciou na osobitný Účet, kde budú tieto finančné prostriedky blokované. Úročenie finančných prostriedkov prevedených na osobitný Účet zostáva bez zmeny. Nakladanie s finančnými prostriedkami na účte vo výške presahujúcej blokovanú sumu nie je obmedzené. Ak sa vedie exekúcia alebo výkon rozhodnutia na pohľadávku z vkladového účtu, stane sa vklad, príp. časť vkladu vo výške zodpovedajúcej pohľadávke vymáhanej exekúciou alebo výkonom rozhodnutia, splatným dňom doručenia príkazu na začatie exekúcie príkazníkom pohľadávky z účtu do Banky. Banka je v tomto prípade oprávnená účtovať si poplatky za nedodržanie dohodnutej doby

trvania vkladu v súlade so Sadzovníkom Banky. V prípade správy účtu/účtov Klienta, na majetok ktorého je vedená exekúcia, je Banka oprávnená blokovat sumu poplatkov za správu účtu na účte Klienta a zúčtovať poplatky za správu účtu a vykonané Platobné operácie po ukončení exekúcie, a to v zmysle Sadzovníka Banky platného v čase vzniku nároku Banky na príslušný poplatok.

2.1.24. Banka je oprávnená zmeniť čísla všetkých účtov vedených pre Klienta, najmä z dôvodu zmeny bankového informačného systému. Každú takúto zmenu sa Banka zavazuje oznámiť Klientovi v primeranom časovom predstihu.

2.1.25. Banka je oprávnená jednostranne meniť podmienky Rámcovej zmluvy, ako o takejto zmene bude Spotrebiteľ ako aj o jeho možnosti vypovedať túto zmluvu bez zbytočného odkladu písomne informovať s tým, že Spotrebiteľ má v takomto prípade právo bezplatne a s okamžitou účinnosťou vypovedať Rámcovú zmluvu. Za písomné informovanie Spotrebiteľa sa považuje aj informácia vo výpise z Platobného účtu.

## 2.2 Platobné operácie

### Všeobecné ustanovenia

- 2.2.1. Bankovým spojením pre účely Platobnej operácie sa rozumie jedinečný identifikátor, ktorým je:
- číslu účtu Platiteľa/Príjemcu a identifikačný kód Banky Platiteľa/Príjemcu; Číslo účtu tvorí maximálne 6 číslic, predčíslie účtu obsahuje maximálne šesť číslic; základné číslo účtu obsahuje maximálne desať číslic; identifikačný kód obsahuje štyri číslice.  
Príklad: 123456-1234567890/7500. 123456789/7500, alebo
  - IBAN Platiteľa/Príjemcu a BIC (SWIFT kód) Platiteľa/Príjemcu; IBAN obsahuje maximálne 34 znakov, BIC (Swift kód) obsahuje 8 alebo 11 znakov  
Klient je povinný zadávať IBAN v elektronickej forme bez medzier Príklad: IBAN: BE68539007547034 BIC: KREDBEBB, alebo
  - číslu účtu Príjemcu, identifikačný kód Banky Príjemcu, názov Banky Príjemcu a názov Príjemcu.  
Príklad: 1234567890\_FW123456789\_United Community Bank\_Johny Cash\_Klient je povinný informovať svojich obchodných partnerov o svojom Bankovom spojení pre účely tuzemských bezhotovostných platobných operácií v zmysle tohto bodu, písm. a), pre účely zahraničných platobných operácií a operácií v cudzích menách v zmysle tohto bodu, písm. b). Pre krajiny nepoužívajúce IBAN, číslo účtu príjemcu musí byť uvedené v súlade s týmto bodom, písm. c). Ak Platiteľ nevedie správny jedinečný identifikátor na Platobnom príkaze, v zmysle bodov 2.2.32, 2.2.35, 2.2.37, 2.2.38 týchto VOP to bude znamenať, že Platobný príkaz nie je vyplnený správne. Banka je oprávnená takto nesprávne vyplnený Platobný príkaz odmietnuť v zmysle § 5 zákona o platobných službách.  
Ak Banka prijme Platbu zo zahraničia, alebo Platbu v cudzej mene a Príjemca je jednoznačne identifikovaný jedinečným identifikátorom (číslu účtu v vare IBAN) Banka neskúma súlad názvu Príjemcu Platobnej operácie s názvom majiteľa účtu. Za škodu týmto spôsobom Klientovi Banka nezodpovedá.
- 2.2.2. Platobnou operáciou sa rozumie vklad, výber alebo prevod finančných prostriedkov na pokyn Platiteľa alebo Príjemcu Banky vykonávaný v rámci Platobných služieb. Banka zodpovedá za správne vykonanie Platobnej operácie v zmysle príslušných ustanovení zákona o platobných službách.
- 2.2.3. Platobným príkazom na úhradu (ďalej len „Platobný príkaz“) sa rozumie bezpodmienečný a jednoznačný pokyn Platiteľa Banke na vykonanie Platobnej operácie v písomnej alebo elektronickej forme na platných formulároch Banky, alebo v písomnej alebo elektronickej forme daný pokyn Banke na vykonanie Platobných operácií, obsahujúci náležitosti určené Bankou; Platobný príkaz daný na vykonávanie opakovaných Platobných operácií sa označuje ako Trvalý platobný príkaz na úhradu. Platobný príkaz daný na vykonávanie opakovaných Platobných operácií nad Klientom stanovený limit sa označuje ako Pravidelný prevod nad dohodnutý limit.
- 2.2.4. Platobným príkazom na inkaso sa rozumie pokyn Príjemcu sumy Platobnej operácie na odpísanie sumy Platobnej operácie z Platobného účtu Platiteľa, pričom Banka Platiteľa vykoná odpísanie len vtedy, ak mu Platiteľ vo pred formulári Súhlas s inkasom udelil súhlas s jednotlivým, alebo opakovaným odpísaním finančných prostriedkov Platiteľa uvedením Súhlasu s inkasom zároveň potvrdzuje, že informácie o konkrétnej sume budúcej Platobnej operácie vyplývajúcej z dohody medzi ním a Príjemcom platobnej operácie mu boli, resp. v zmysle dohody s Príjemcom mu budú sprístupnené Príjemcom dohodnutým spôsobom najmenej 14 dní pred dátumom odpísania Platobnej operácie, resp. že si je vedomý, že takéto informácie mu nie je možné sprístupniť. Platiteľ nemá nárok na vrátenie finančných prostriedkov v prípadoch, kedy boli splnené podmienky dohodnuté pri zriadení služby SEPA inkaso v Banke a informácia o sume Platobnej operácie mu bola Príjemcom sprístupnená.
- 2.2.5. SEPA platbu sa rozumie platba v mene EUR do SEPA krajín so správne zadaným IBAN, BIC (SWIFT kód), s kódom splatnienia „SHA“, názvom Príjemcu a bez dopĺňajúcich čísel. Banka Platiteľa a Príjemcu musia mať sídlo na území SEPA krajín. Výšky platby nie je limitovaná a je pripísaná na účet Banky Príjemcu Pracovný deň nasledujúci po dni odpísania finančných prostriedkov z účtu Platiteľa. Zrychlené a urgentné platby v mene EUR nie sú považované za SEPA platby.
- 2.2.6. Platobným príkazom na SEPA inkaso sa rozumie pokyn Príjemcu sumy Platobnej operácie na odpísanie sumy Platobnej operácie z Platobného účtu Platiteľa, pričom Banka Platiteľa vykoná odpísanie len vtedy, ak jej Platiteľ vo pred udelil súhlas s jednotlivým, alebo opakovaným odpísaním finančných prostriedkov prostredníctvom zriadenia služby SEPA inkaso v Banke. Platiteľ zriadením služby SEPA inkaso zároveň potvrdzuje, že informácie o konkrétnej sume budúcej Platobnej operácie vyplývajúcej z dohody medzi ním a Príjemcom platobnej operácie mu boli, resp. v zmysle dohody s Príjemcom mu budú sprístupnené Príjemcom dohodnutým spôsobom najmenej 14 dní pred dátumom odpísania Platobnej operácie, resp. že si je vedomý, že takéto informácie mu nie je možné sprístupniť. Platiteľ nemá nárok na vrátenie finančných prostriedkov v prípadoch, kedy boli splnené podmienky dohodnuté pri zriadení služby SEPA inkaso v Banke a informácia o sume Platobnej operácie mu bola Príjemcom sprístupnená.
- 2.2.7. Pokladničnou zmloukou sa rozumie pokyn Platiteľa – tretej osobe na vykonanie Platby v hotovosti na Účet Príjemcu v Banke. Treťou osobou je osoba, ktorá nie je Majiteľom ani Disponentom účtu, v prospech ktorého je pripísaná Platba v hotovosti.
- 2.2.8. Inkaso je Platobná služba, pri ktorej sa suma Platobnej operácie odpisuje z Platobného účtu Platiteľa, pričom Platobný príkaz predkladá Príjemca na základe súhlasu Platiteľa s takýmto odpísaním udeľovanom na formulári Súhlas s inkasom Príjemcu, Banke Príjemcu alebo Banke Platiteľa. SIPO je združené inkaso platieb obyvateľstva. Ide o špeciálny produkt Slovenskej pošty.
- 2.2.9. SEPA inkaso je Platobná služba v mene EUR na území SEPA krajín, pri ktorej sa suma Platobnej operácie odpisuje z Platobného účtu Platiteľa, pričom Platobný príkaz predkladá Príjemca na základe súhlasu Platiteľa s takýmto odpísaním udeľovanom Príjemcu, Banke Príjemcu alebo Banke Platiteľa. Tento súhlas vyjadruje Platiteľ zriadením služby SEPA inkaso v Banke. Ak si Platiteľ nezriadi v Banke službu SEPA inkaso, Banka považuje jeho účty za zatvorené voči SEPA inkasu.
- 2.2.10. Okamih prijatia Platobného príkazu je deň splatnosti Platobného príkazu (ďalej len „deň splatnosti“). Banka potvrdí okamih prevzatia písomného Platobného príkazu (deň, mesiac a rok, čas prijatia) odtlačkom prezentačnej pečiatky na kópii Platobného príkazu a podpisom oprávneného zamestnanca Banky. Odtlačok prezentačnej pečiatky Banky a podpis oprávneného zamestnanca Banky na kópii Platobného príkazu nie sú potvrdením o uskutočnení Platobného príkazu. O potvrdení už uskutočneného Platobného príkazu je Klient oprávnený požiadať v v ktoromkoľvek prevádzkovom priestore Banky prístupnom verejnosti.
- 2.2.11. Klient je oprávnený Nakladať s finančnými prostriedkami na Platobnom účte na základe Platobného príkazu a Súhlasu s inkasom na platných formulároch Banky alebo na formulároch, ktoré spĺňajú náležitosti v zmysle zákona o platobných službách a sú vo pred odsúhlasené Banke, v prípade služby SEPA inkaso v súlade s podmienkami dohodnutými pri zriadení tejto služby v Banke, a to do výšky disponibilného zostatku na účte (sumy zostatku na účte zníženej o výšku minimálneho zostatku na účte podľa bodu 2.1.8 týchto VOP), príp. do zmluvne dohodnutej výšky v prípade dohody medzi Bankou a Majiteľom účtu uzavretej v súlade s § 710 Obchodného zákonníka (povolené prečerpanie účtu). Klient, ktorý má zriadenú službu zasielania platobných príkazov do Banky prostredníctvom faxu, je oprávnený nakladať s finančnými prostriedkami na Platobnom účte na základe Platobného príkazu len na platných formulároch Banky - elektronickej šablóny, ktoré sú zverejnené na webovej stránke: [http://www.csob.sk/Files/Platobne\\_operacie/tuzemsky\\_prevodny\\_príkaz\\_sablona.pdf](http://www.csob.sk/Files/Platobne_operacie/tuzemsky_prevodny_príkaz_sablona.pdf)
- 2.2.12. Pri Platobných operáciách vykonávaných na základe Platobného príkazu, Súhlasu s inkasom alebo na základe služby SEPA inkaso je Platiteľ je povinný zabezpečiť dostatok finančných prostriedkov na svojom Platobnom účte, aby Banka mohla vykonať Platbu, Inkaso, SEPA inkaso v prospech účtu Príjemcu. Disponibilným zostatkom sa rozumie suma zostatku na účte znížená o výšku minimálneho zostatku na účte podľa bodu 2.1.8 týchto VOP.
- 2.2.13. Ak nemá Platiteľ v deň splatnosti dostatok finančných prostriedkov na Platobnom účte, Banka opakuje vykonanie Platobnej operácie po dobu dvoch Pracovných dní nasledujúcich po dni splatnosti Platobného príkazu. Ak Platiteľ do uvedenej lehoty nezabezpečí na svojom Platobnom účte dostatok finančných prostriedkov, Banka Platobný príkaz odmietne vykonať. Opakovanie Platobnej operácie neplatí pre nasledovné platobné operácie: Platobné príkazy na SEPA, Zrychlené platby v mene EUR v rámci SR, Urgentné platby v mene EUR v rámci SR, Trvalé platobné príkazy na úhradu v denno nočnej frekvencii. Zrychlené platby v mene EUR v rámci SEPA krajín, Urgentné platby v mene EUR v reálnom čase. Zrychlené platby do zahraničia a platby zadane cez elektronické kanály vo voľbe „splatka kreditnej karty“ a platba medzi účtami Klienta „zrychlená platba“. O odmietnutí Platobnej operácie Banka informuje Platiteľa v listinnej forme alebo iným vo pred dohod-



nutým spôsobom (ďalej aj ako „Avízo o nezrealizovanej platbe“).  
Banka Klientovi zasiela „Avízo o nezrealizovanej platbe“ aj v prípade:

- formálnej chyby v Platobnom príkaze,
  - ak výška inkasa prevyšuje limit zadaný Platiteľom,
  - ak Platiteľ nemal zriadený Súhlas s inkasom,
  - z dôvodu nedostupnosti účtu Prijemcu (účet zrušený),
  - ak si Platiteľ nezriadil v Banke službu SEPA inkaso alebo nedodržel podmienky služby SEPA inkaso pre vykonanie platby na základe služby SEPA inkaso.
- Banka si za „Avízo o nezrealizovanej platbe“ účtuje poplatok v zmysle Sadzobníka Banky platného v deň zaslania „Avízo o nezrealizovanej platbe“.
- 2.2.14. Banka je povinná overovať autorizáciu Platobných príkazov Klienta podľa Dispozičných oprávnení a Podpisových zvorov alebo iných identifikačných kľúčov a pri Platobných príkazoch vystavených nad sumu uvedenú vo všeobecne záväzných právnych predpisoch je Banka zároveň povinná overovať totožnosť predkladateľa Platobného príkazu. Platobný príkaz môže Klient odvolať (zrušiť alebo zmeniť) iba v prípadoch ustanovených v zákone o platobných službách, resp. ak to zákon o platobných službách nevyklučuje. Odvolanie (zrušenie alebo zmena) Platobného príkazu musí byť v Banke doručené v listinnej forme.
- 2.2.15. Za úplnosť, vecnú správnosť a pravdivosť všetkých údajov uvedených v Platobnom príkaze v Súhlase s inkasom a uvedených pri zriadení služby SEPA inkaso je zodpovedný Platiteľ. Platobné príkazy a Súhlasy s inkasom a žiadosti o zriadenie (zmenu podmienok) služby SEPA inkaso, ktoré nie sú vyplnené v súlade s podmienkami stanovenými Bankou a/alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi, nie je Banka povinná prijať. V tomto prípade Banka nezodpovedá za škodu vzniknutú ich nevykonaním.
- 2.2.16. Platobné príkazy v listinnej forme musia byť vyplnené modrým perom, čitateľne a úplne, nesmie sa v nich škrtiť, vymazávať ani prepisovať a musia byť podpísané v súlade s Podpisovými vzormi a Dispozičnými oprávneniami k Platobnému účtu platnými k Okamihu prijatia Platobného príkazu Bankou; prípadne musia byť autorizované vopred dohodnutým spôsobom. Banka nespurracie Platobné príkazy k Platbe finančných prostriedkov zaslané poštou.
- 2.2.17. Ustanovenia týkajúce sa Platobných operácií sa nevzťahujú na dokumentárne platby (akreditívny, záruky), zmenky a šeky, pre ktoré platia samostatné obchodné podmienky. Šekové platobné operácie sa riadia samostatnými obchodnými podmienkami pre šekové operácie.

## A. Hotovostné Platobné operácie

- 2.2.18. Banka prijíma vklady hotovosti v prospech účtov v mene EUR a vo vybraných cudzích menách uvedených v kurzovom listku Banky. Vklady mincí cudzích mien sú obmedzené len na vybrané meny a hodnoty, ktorých zoznam je uvedený v prevádzkových priestoroch Banky prístupných verejnosti. Banka prijíma hotovosť aj prostredníctvom zabezpečovacích obalov a obalov nočného trezoru v zmysle zmluvne dohodnutých podmienok.
- Banka vykoná Platbu v hotovosti od tretej osoby na Účet Prijemcu vedeného v Banke na základe Pokladničnej zložky. Povinnými náležitosťami Pokladničnej zložky sú:
- číslo Účtu Prijemcu;
  - mena Účtu (EUR);
  - suma;
  - variabilný symbol;
  - názov Majiteľa účtu;
  - podpis Platiteľa;
  - identifikácia Platiteľa (meno a priezvisko, dátum narodenia, trvalý pobyt, druh, číslo a krajina vystavenia dokladu totožnosti).
- 2.2.19. Ak Klient vloží finančné prostriedky v hotovosti na Účet v mene, v ktorej je tento Účet vedený, Banka pripíše vložené finančné prostriedky na Platobný účet bez zbytočného odkladu, najneskôr v najbližší Pracovný deň po dni, kedy Klient vložil finančné prostriedky v hotovosti.
- 2.2.20. Banka je oprávnená stanoviť pravidlá limitu a lehoty okamžitého výberu hotovosti alebo nákupu a predaja meny EUR a vybraných cudzích mien v každom prevádzkovom priestore Banky prístupnom verejnosti individuálne. O stanovených obmedzeniach je Klient informovaný prostredníctvom vývesky umiestnenej v každom prevádzkovom priestore Banky prístupnom verejnosti.
- 2.2.21. Pri vklade/výbere hotovosti nad 2.000,- EUR alebo jeho ekvivalentu v cudzej mene je Banka oprávnená požadovať vyplnenie súpisu bankoviek a mincí.
- 2.2.22. Klient vyberá hotovosť z Účtu na základe preukázania svojej totožnosti a podpísaním dokladu o výbere alebo prostredníctvom platobnej karty alebo na základe predloženého súkromného šeku, vystaveného a podpísaného Majiteľom účtu. Výber finančných prostriedkov v hotovosti Klient alebo splnomocnená osoba vždy potvrdí svojím podpisom na určenom pokladničnom doklade. Pri výbere hotovosti 3.300,- EUR a viac (jednorazový výber z jedného účtu na jednej pobočke), je Banka oprávnená požadovať od Klienta preukázanie totožnosti okrem Dokladu totožnosti aj ďalším dokladom.
- 2.2.23. Pokiaľ výber hotovosti prevyšuje stanovený limit určený prevádzkovým priestorom Banky prístupným verejnosti, Klient je povinný vopred predložiť Banke vyplnené tlačivo na ohlásenie výberu hotovosti, vrátane vyplneného súpisu požadovaných bankoviek a mincí. Povinnosť predložiť vopred ohlásenie výberu nadlimitnej transakcie platí i pre súčet jednotlivých hotovostných transakcií uskutočnených z účtov jedného Klienta v priebehu jedného Pracovného dňa.
- 2.2.24. Banka je oprávnená odmietnuť žiadosť o vyplatenie finančných prostriedkov, pokiaľ pri jej doručení nie je zabezpečený dostatok finančných prostriedkov na Účte Klienta, na tarchu ktorého má byť uskutočnená požadovaná transakcia.
- 2.2.25. Pri výbere finančných prostriedkov v hotovosti so stanoveným počtom bankoviek a mincí konkrétnych hodnôt, je Banka oprávnená požadovať predloženie výpočtu súpisu bankoviek a mincí. Pri výbere hotovosti z Účtu Klienta vedeného v cudzej mene Banka nie je povinná dodržať požadovanú skladbu bankoviek a mincí vyplývacích finančných prostriedkov.
- 2.2.26. Klient je povinný ihneď prepočítať prebranú hotovosť. Na reklamáciu uplatnenú po prevzatí hotovosti Klientom a jeho odstúpení od prihradky alebo od pokladne Banky sa neberie zreteľ.
- 2.2.27. Banka nakupuje len nepoškodené, príp. mierne poškodené bankovky v cudzích menách, ktoré sú uvedené v kurzovom listku. Stupeň poškodenia bankoviek posudzuje zamestnanec Banky. Banka vymení poškodené bankovky alebo mince v mene EUR v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi. Bankovky a mince, pri ktorých je pochybnosť o ich pravosti, Banka zadrží bez náhrady v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 2.2.28. Zmenárskou činnosťou sa rozumie vykonávanie Obchodov s devízovými hodnotami, ktorých predmetom je nákup alebo predaj finančných prostriedkov v cudzej mene v hotovosti. Banka je oprávnená určiť cudzie meny, s ktorými zmenárskou činnosťou vykonáva v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- Informácie o výmenných kurzoch sú zverejnené v prevádzkových priestoroch Banky prístupných verejnosti a na oficiálnej internetovej stránke Banky [www.csob.sk](http://www.csob.sk).

## B. Bezhotovostné Platobné operácie

- 2.2.29. Klient môže požiadať Banku o vykonania bezhotovostnej Platobnej operácie nasledovným spôsobom:
- v listinnej forme v podobe niektorého z typov platobných príkazov v zmysle týchto VOP, alebo
  - v elektronickej forme (prostredníctvom elektronických distribučných kanálov (elektronického bankovníctva), SWiftovej správy MT101)
- Na všetky bezhotovostné Platobné operácie zadané v listinnej alebo elektronickej forme sa vzťahujú podmienky uvedené v týchto VOP.
- 2.2.30. Prehľad druhov bezhotovostných Platobných operácií pri jednotlivých službách elektronického bankovníctva:

Služba	Platobný príkaz na úhradu	Zrýchlená platba v mene EUR v rámci SR	Urgentná platba v mene EUR v reálnom čase	SEPA platba v mene EUR	Platba do zahraničia
1. ČSOB Linka 24	áno	nie	áno	áno	áno
2. ČSOB Mobil 24	áno	nie	nie	nie	nie
3. ČSOB Internetbanking 24	áno	áno	áno	áno	áno
4. ČSOB BusinessBanking Lite	áno	áno	áno	áno	áno
5. ČSOB BusinessBanking 24	áno	áno	áno	áno	áno
6. ČSOB MultiCash 24	áno	áno*	áno	áno	áno
7. w1se	áno*	áno*	áno*	áno*	áno*
8. ČSOB SmartBanking	áno	nie	nie	nie	nie

\* možné len po splnení špecifických podmienok stanovených Bankou

- 2.2.31. Banka vykonáva bezhotovostné Platobné operácie za podmienok uvedených v týchto VOP a v lehotách ustanovených v dokumente „Informácie o lehotách“, ak ide o Platobné operácie:

- v mene EUR, ak Banka Platiteľa a Banka Prijemcu majú svoje sídlo na území Slovenskej republiky (ďalej len „tuzemské bezhotovostné platobné operácie“)
- v mene EUR v rámci SEPA krajín (ďalej len „SEPA platby“ a „SEPA inkasá“)
- v ostatných menách a v mene EUR mimo SEPA krajín. Do tejto kategórie patria tiež Platobné operácie v mene EUR v rámci SEPA krajín nesplňujúce podmienky SEPA platby (ďalej len „Platby do zahraničia“)
- v mene EUR a cudzích menách, ak Banka Platiteľa a Banka Prijemcu sú totožní (ďalej len „vnútrobankové platobné operácie“)
- intraorganizácia platobné operácie – platby medzi Účtami jednej spoločnosti alebo medzi Účtami spoločností, ktoré majú medzi sebou postavenie ovládanej alebo ovládajúcej osoby v zmysle § 66a Obchodného zákonníka, využívané pri cezhraničných platobných operáciách. Platobné príkazy k odoslaným platbám musia byť do Banky zaslané elektronicke a správne označené symbolom „INTC“.

- 2.2.32. Klient je povinný na každom Platobnom príkaze, ktorý predkladá Banke uviesť menu Platobnej operácie. Pokiaľ mena Platobnej operácie klientom uvedená nie je, Banka vykoná Platobný príkaz v domácej mene.
- 2.2.33. Banka vykonáva Tuzemské bezhotovostné platobné operácie a Vnútrobankové platobné operácie v mene EUR na základe Tuzemského platobného príkazu na úhradu, Tuzemského platobného príkazu na inkaso, Hromadného platobného príkazu na úhradu, Trvalého platobného príkazu na úhradu, Trvalého platobného príkazu na inkaso, Súhlasu s inkasom a na základe služby SEPA inkaso.
- Tuzemský platobný príkaz na úhradu, Tuzemský platobný príkaz na inkaso, Hromadný platobný príkaz na úhradu** obsahujú nasledovné povinné náležitosti:
- bankové spojenie, v zmysle bodu 2.2.1 a)
  - suma (údaj obsahujúci maximálne jedenásť číselných znakov, vrátane dvoch desatinných miest),
  - označenie meny EUR,
  - miesto a dátum vystavenia Platobného príkazu (pokiaľ nie je uvedený, platí dátum okamihu prijatia Platobného príkazu Bankou)
  - podpis Platiteľa podľa Podpisového vzoru, prípadne iný overovací kľúč, ak je zmluvne dohodnutý
  - overenie totožnosti predkladateľa Platobného príkazu.

### Nepovinné náležitosti:

- dátum splatnosti (pri elektronickej platbe je dátum splatnosti povinnou náležitosťou),
  - variabilný symbol (údaj obsahujúci maximálne desať číselných znakov),
  - špecifický symbol (údaj obsahujúci maximálne desať číselných znakov),
  - konštantný symbol (údaj obsahujúci maximálne štyri číselné znaky),
  - ae) účtová správa pre platiteľa a príjemcu Platobnej operácie),
  - af) telefonický kontakt.
- Zrýchlenú platbu v mene EUR v rámci SR Klient podáva na tlačive Tuzemský platobný príkaz na úhradu a vyznačí možnosť „zrýchlená platba“.
- Urgentnú platbu v mene EUR v rámci SR Klient podáva na tlačive Tuzemský platobný príkaz na úhradu, na ktorý napíše slovo „urgentná“.

**Trvalý platobný príkaz na úhradu/Pravidelný prevod nad dohodnutý limit** obsahuje povinné náležitosti totožné s Tuzemským platobným príkazom na úhradu a nasledovné:

- suma Trvalého platobného príkazu na úhradu (Klient uvedie sumu, ktorá sa má previesť z účtu)
- suma Pravidelného prevodu nad dohodnutý limit (Klient uvedie sumu, ktorá má zostať na účte)
- frekvencia Platby (pravidelnosť opakovania Platby),
- deň opakovania Platby (na papierovom Platobnom príkaze uvedený ako „deň úhrady“)
- dátum prvej Platby (dátum, kedy sa vykoná prvá Platba, môže byť iný než každá nasledujúca opakujúca sa Platba)

### Súhlas s inkasom

- obsahuje nasledovné povinné náležitosti:
- bankové spojenie, v zmysle bodu 2.2.1 a),
  - variabilný symbol (identifikačný údaj stanovovaný inkasnou spoločnosťou, obsahujúci maximálne desať číselných znakov),
  - zadanie/zmena/zrušenie Súhlasu s inkasom (Platiteľ označí jednu z možností),
  - dátum účinnosti,
  - miesto a dátum vystavenia (pokiaľ nie je uvedený, platí dátum okamihu prijatia Platobného príkazu Bankou),
  - podpis Platiteľa podľa Podpisového vzoru, prípadne iný overovací kľúč, ak je zmluvne dohodnutý,
  - overenie totožnosti predkladateľa Platobného príkazu.
- 2.2.34. Ak Platiteľ zadal Banke žiadosť o zmenu/zrušenie Súhlasu s inkasom v písomnej, alebo elektronickej forme na formulári Súhlas s inkasom, je povinný túto žiadosť podať najneskôr jeden Pracovný deň pred účinnosťou zmeny/zrušenia Súhlasu s inkasom. Účinnosť zmeny/zrušenia Súhlasu s inkasom nastane nasledujúci Pracovný deň po okamihu prijatia požadovanej žiadosti v písomnej, alebo v elektronickej forme na formulári „Súhlas s inkasom“. Ak Platiteľ neuviede dátum účinnosti zmeny/zrušenia Súhlasu s inkasom, účinnosť nastane nasledujúci Pracovný deň do okamihu prijatia žiadosti podanej v písomnej, alebo elektronickej forme na formulári „Súhlas s inkasom“.

- 2.2.35. Ak Klient požiada o zadanie/zmenu/zrušenie súhlasu s inkasom SIPO od 20. dňa predchádzajúceho do 19. dňa aktuálneho mesiaca, zadanie/zmena/zrušenie súhlasu s inkasom je platné od nasledujúceho mesiaca. Pri žiadosti o zrušenie súhlasu s inkasom SIPO inkasná spoločnosť v aktuálnom mesiaci ešte vyšle výzvu na inkaso, ktorá bude v prípade dostatku peňažných prostriedkov na účte klienta zrealizovaná. Ak klient nebudie mať na účte dostatok peňažných prostriedkov, banka bude o nezrealizovanej platbe informovať klienta avizom v zmysle platného Sadzobníka.

- 2.2.36. Ak Klient využije na úhradu SIPO Tuzemský platobný príkaz na úhradu v listinnej alebo elektronickej forme, je povinný pre identifikáciu Platby uviesť nasledovné údaje:
- variabilný symbol – evidenčné číslo účtu platiteľa SIPO
  - konštantný symbol 055B
  - špecifický symbol 333333MMRR, kde 333333 je konštanta, MM je údaj pre mesiac, RR je údaj pre rok

- 2.2.37. Ak Platiteľ zadal Banke Súhlas s inkasom z jeho Platobného účtu v prospech účtu Prijemcu vedeného v Banke Prijemcu, ktorý zmenil číslo účtu Prijemcu, Platiteľ súhlasí s tým, že Banka vykoná Platobnú operáciu v prospech aktuálneho účtu Prijemcu. Ak Platiteľ s týmto postupom nesúhlasí, je oprávnený zrušiť pôvodný Súhlas s inkasom.

- 2.2.38. Banka vykonáva SEPA platby na základe SEPA Platobného príkazu, SEPA trvalého platobného príkazu a SEPA inkasá v súlade s podmienkami služby SEPA inkaso.

### SEPA platby obsahujú nasledovné povinné náležitosti:

- názov, číslo účtu Platiteľa, v zmysle bodu 2.2.1 a-b)
- názov, číslo účtu Prijemcu v štruktúre IBAN (International Bank Account Number) v zmysle bodu 2.2.1 b),
- BIC (SWIFT kód) adresa Banky Prijemcu
- suma Platobnej operácie (údaj obsahujúci maximálna dvanásť číselných znakov, vrátane dvoch desatinných miest),
- označenie meny EUR,
- platobný titul pri sume platby rovnej, alebo vyššej ako 50.000,- EUR (číselný kód podľa číselníka BS označujúci charakter platby)
- kód spoplatnenia Platobnej operácie SHA
- miesto a dátum vyhotovenia (ak nie je uvedený, platí dátum okamihu prijatia Platobného príkazu Bankou)
- podpis Platiteľa podľa Podpisového vzoru, prípadne iný overovací kľúč, ak je zmluvne dohodnutý,

### SEPA trvalý príkaz obsahuje nasledovné povinné náležitosti:

- Povinné náležitosti rovnaké ako pri SEPA platbe a nasledujúce povinné náležitosti:
- frekvencia Platby (pravidelnosť opakovania Platby)
  - deň opakovania Platby
  - dátum prvej Platby (dátum kedy sa vykoná prvá Platba, môže byť iný než každá nasledujúca opakujúca sa Platba)
  - dátum ukončenia (dátum expirácie Platobného príkazu, dátum, od kedy sa nebude vykonávať opakovaná Platba zadaná na základe požiadavky Platiteľa)

### Podmienky služby SEPA inkaso obsahujú nasledovné povinné náležitosti:

- názov, adresa a číslo účtu Platiteľa
- názov a adresa Prijemcu
- identifikátor Prijemcu (CID - creditor identifier)
- referencia mandátu
- druh inkasa (CORE/B2B)
- typ inkasa (jednorazové/opakujúce sa)
- maximálna suma (výška limitu do akej Banka vykoná platobnú operáciu)
- zriadenie/zmena podmienok/zrušenie služby SEPA inkaso (Klient vyplní príslušné tlačivo žiadosti)
- dátum účinnosti/dátum expirácie
- miesto a dátum vyhotovenia (pokiaľ nie je uvedený, platí dátum okamihu prijatia Platobného príkazu Bankou)
- podpis Platiteľa podľa Podpisového vzoru, prípadne iný overovací kľúč, ak je zmluvne dohodnutý,

- 2.2.39. Banka vykonáva Platby do zahraničia. Trvalé príkazy platby do zahraničia a Vnútrobankové platobné operácie v cudzích menách a platobné operácie s konverziou na základe Cezhraničného Platobného príkazu a Trvalého príkazu platby do zahraničia.



- Platby do zahraničia** majú nasledovné povinné náležitosti:
- názov a číslo účtu Platiteľa, v zmysle bodu 2.2.1.a-b)
  - názov, adresa a číslo účtu Prijemcu v zmysle bodu 2.2.1 b) c) (pri Platobných operáciách smerovaných do členských štátov EHP musí byť uvedené číslo účtu Prijemcu v štruktúre IBAN (International Bank Account Number). V prípade, že Platiteľ neuvedie IBAN a BIC (SWIFT kód) v správnej forme, môže zahraničná Banka Prijemcu vyžiadať dodatočné poplatky, prípadne Platbu vrátiť);
  - presný názov a úplná adresa Banky Prijemcu, BIC (SWIFT kód) adresa Banky Prijemcu alebo národný smerový kód Banky Prijemcu;
  - suma Platobnej operácie (údaj obsahujúci maximálne jedenásť číselných znakov, vrátane dvoch desiatinných miest);
  - označenie meny Platobnej operácie (ISO kód meny podľa číselníka NBS);
  - platobný titul (kód podľa číselníka NBS označujúci charakter platby);
  - g) kód spoplatnenia Platobnej operácie OUR (všetky poplatky hradí platiteľ), SHA (delené poplatky; Platiteľ hradí poplatky Platiteľa/Prijemca hradí poplatky Banky Prijemcu a sprostredkujúcich bánk alebo BEN (všetky poplatky hradí Prijemca). Banka považuje uvedenie kódu spoplatnenia Platobnej operácie OUR za výslovnú žiadosť Klienta o vykonanie Platby do zahraničia tak, že všetky poplatky hradí Platiteľ. Zároveň uvedením príslušného kódu spoplatnenia Platobnej operácie Klient súhlasí so zúčtovaním poplatku zodpovedajúceho danému kódu spoplatnenia podľa Sadzovníka Banky platného v deň zadania Platobného príkazu;
  - h) pri platbách v mene členských krajín EHP do krajín EHP je povinný kód spoplatnenia SHA, ak nie je dohodnuté inak;
  - i) miesto a dátum vyhotovenia (pokiaľ nie je uvedený, platí dátum okamihu doručenia Platobného príkazu Banke);
  - j) podpis podľa Podpisového vzoru, prípadne iný overovací kľúč, ak je zmluvne dohodnutý;

**Nepovinné náležitosti**

- deň splatnosti Platobného príkazu (pri elektronických platbách je to povinné pole);
  - účel Platobnej operácie (slovné vyjadrenie v príslušnom cudzom jazyku v súlade s číselným označením účelu Platobnej operácie);
  - informácia pre Prijemcu (číselný údaj, alebo slovné vyjadrenie v príslušnom jazyku);
  - d) ďalšie inštrukcie pre Banku Platiteľa;
  - e) kontaktná osoba (meno a telefón/mail/fax).
- Trvalý príkaz platby do zahraničia** obsahuje nasledovné povinné náležitosti:
- frekvencia Platby (pravdepodobne opakovania Platby)
  - deň opakovania Platby
  - dátum prvej Platby (dátum, kedy sa vykoná prvá Platba, môže byť iný než každá nasledujúca opakujúca sa Platba)
  - dátum ukončenia (dátum expirácie Trvalého platobného príkazu, dátum, od kedy sa nebude vykonávať opakovaná Platba daná na základe aktuálneho kurzu na Platobného príkazu).

**Vnútrobankové platobné operácie v cudzích menách** majú nasledovné povinné náležitosti:

- číslo účtu Platiteľa a identifikačný kód Banky Platiteľa;
  - číslo účtu Prijemcu a identifikačný kód Banky Prijemcu;
  - suma Platobnej operácie (údaj obsahujúci maximálne jedenásť číselných znakov, vrátane dvoch desiatinných miest);
  - označenie meny;
  - miesto a dátum vyhotovenia Platobného príkazu (pokiaľ nie je uvedený, platí dátum okamihu prijatia Platobného príkazu Banke) a
  - f) podpis Platiteľa podľa Podpisového vzoru, prípadne iný overovací kľúč, ak je zmluvne dohodnutý.
- 2.2.40. Platobný príkaz musí v prípade konverzných operácií obsahovať označenie meny účtu Platiteľa a Prijemcu a označenie meny sumy Platby (pokiaľ nie je mena označená, rozumie sa mena EUR). Konverzná operácia z jednej meny do inej meny uskutočňuje Banka kurzom podľa kurzového lístka platného v deň uskutočnenia konverzných operácií. Pokiaľ protihodnota v mene EUR prevyšuje limit stanovený Bankou, Banka použije kurz stanovený na základe aktuálneho kurzu na medzibankovom devízovom trhu, platný v deň vykonania platobnej operácie.
- 2.2.41. Banka je oprávnená určiť spôsob uskutočnenia Platby do zahraničia a použiť korešpondenčné vzťahy podľa vlastného výberu/uváženia. Banka je oprávnená nevykonať Platobný príkaz v prípade, ak sa na krajinu Prijemcu Platby, krajinu Banky Prijemcu a jej zložiek a na konečného Prijemcu Platby vzťahujú restriktívne opatrenia v súlade s aktuálnym zoznamom sankcionovaných subjektov, je vyhlásené Embargo, alebo existuje podozrenie, že Platobný príkaz bude blokován oprávnenými osobami v zahraničí.
- 2.2.42. Ak Banka prijme Platbu zo zahraničia, alebo Platbu v cudzej mene a Prijemca je jednoznačne identifikovaný jedinečným identifikátorom (číslo účtu v tvare IBAN) Banka neskúma súlad názvu Prijemcu Platobnej operácie s názvom majiteľa účtu. Za škodu týmto spôsobenú Klientovi Banka nezodpovedá.

**C. Lehoty na vykonanie Platobnej operácie**

- 2.2.43. Lehoty (cut-off time) je čas, do ktorého Banka prijíma alebo preberá Platobné príkazy, ktoré sa realizujú so splatnosťou v ten istý Pracovný deň. Cut-off time je určený presnou hodinou, ako hranicu pre príjem Platobných príkazov. Po tomto čase (po cut-off time) sú Platobné príkazy realizované so splatnosťou nasledujúci Pracovný deň.
- 2.2.44. Klient je povinný doručiť Platobný príkaz Banke v lehotách stanovených Bankou. Lehota a čas na odovzdanie a spracovanie Platobnej operácie sú uvedené v dokumente „Informácie o lehotách“, ktorý je uverejnený v prevádzkových priestoroch Banky prístupných verejnosti a na oficiálnej internetovej stránke Banky www.csob.sk. „Informácie o lehotách“ sú súčasťou VOP a Banka je oprávnená ich aktualizovať. Banka nezodpovedá za škodu, ktorá vznikne v dôsledku nevykonania Platobnej operácie, ak nebúdo súčasne splnené všetky podmienky jej vykonania zo strany Platiteľa. Platobné príkazy prijaté po lehotách stanovených Bankou v dokumente „Informácie o lehotách“ sa považujú za prijaté v nasledujúci Pracovný deň.
- 2.2.45. Banka odpíše sumu Platobnej operácie z Platobného účtu Platiteľa v deň splatnosti Platobného príkazu. Ak je deň splatnosti uvedený na Platobnom príkaze a sú splnené podmienky na vykonanie Platobnej operácie upravené týmto VOP, suma Platobnej operácie bude odpísaná v tento Platobný stanovený deň. Ak tento deň nie je Pracovným dňom Banky, suma Platobnej operácie bude odpísaná nasledujúci Pracovný deň Banky. Ak deň splatnosti nie je uvedený na Platobnom príkaze a sú splnené podmienky na vykonanie Platobnej operácie podľa týchto VOP, Banka odpíše sumu Platobnej operácie v ten istý Pracovný deň ako je okamih prijatia Platobného príkazu. Ak Platiteľ predloží Platobný príkaz po lehote učené v dokumente Informácie o lehotách suma Platobnej operácie bude odpísaná najbližší nasledujúci Pracovný deň Banky. Dňom splatnosti Platobného príkazu sa Platobný príkaz stáva neodvolateľným.
- 2.2.46. V prípade výmnožnej žiadosti Klienta na spracovanie Platobnej operácie po stanovené lehoty Banka posúdi možnosť vykonania Platobnej operácie, pričom si vyhradzuje právo nespracovať Platobnú operáciu.
- 2.2.47. Typy platieb so zvýhodnenou dobou pripísania finančných prostriedkov na Účte Banky Prijemcu sú: Zrychlená platba v mene EUR – Platba vykonaná so skorším pripísaním na Účte Poskytovateľa platobných služieb Prijemcu. Urgentná platba v mene EUR v reálnom čase – Platba spracovaná v reálnom čase cez TARGET 2. Zrychlená platba v mene EUR v rámci SEPA krajín – Platba vykonávaná so skrátenou valutou. Zrychlená platba do zahraničia.

**D. Informácie o Platobných operáciách, poplatkoch a úrokoch**

- 2.2.48. Banka informuje o odpísaní súm jednotlivých Platobných operácií a o vykonaní jednotlivých Platobných operácií vrátane súm všetkých poplatkov za Platobné operácie a úrokov bezplatne mesačne vo forme výpisu z Platobného účtu spôsobom dohodnutým v zmluve o Účte. Týmto je zároveň splnená povinnosť Banky vyplývajúca z § 715 ods. 4 Obchodného zákonníka. Ak Klient požiadá Banku o častejšie alebo dodatočné poskytovanie informácií o pohyboch a zostatkoch na Platobnom účte, alebo o zasielaní informácií o jednotlivých Platobných operáciách iným ako v zmluve o účte dohodnutým spôsobom, Banka je oprávnená účtovať za poskytnutie informácií poplatok v zmysle Sadzovníka Banky platného v čase poskytnutia informácie.
- 2.2.49. Po doručení / prevzatí výpisu z Platobného účtu je Majiteľ účtu povinný skontrolovať nadväznosť zúčtovania, správnosť stavu finančných prostriedkov na Platobnom účte a správnosť uskutočnenia prevodu. Pokiaľ Majiteľ účtu – Spotrebiteľ zistí nezrovnalosti v zúčtovaní, príp. neúčtovanie účinných Platobných príkazov, je povinný oznámiť chybu a uplatniť požiadavky na ich odstránenie spôsobom uvedeným v Reklamačnom poriadku bezodkladne, najneskôr však do 13 mesiacov od dátumu pripísania finančných prostriedkov na Platobný účet, pokiaľ samostatne obchodné podmienky Banky nestanovia inú lehotu. Po uplynutí lehoty na nápravu v zmysle zákona o platobných službách postupuje Banka pri náprave v súlade s ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 2.2.50. Ak je dohodnuté osobné preberanie výpisov z Platobného účtu v Banke a tieto výpis nie sú vyzdvihnúť najneskôr do 3 mesiacov od skončenia uplynulého kalendárneho roka, Banka je oprávnená nevyzdvíhnúť výpis za uplynulý kalendárny rok skartovať. Náhradné výpis z účtu poskytne Banka na základe písomnej žiadosti za poplatok v zmysle platného Sadzovníka Banky.
- 2.2.51. Ak je dohodnuté informovanie o Platobných operáciách v zmysle bodu 2.2.45 týchto VOP „písomne poštou“ a Majiteľ účtu neoznámí Banke zmeny adresy na zasielanie výpisov z Platobného účtu, Banka

je oprávnená po opakovanom vrátení (2 po sebe nasledujúce mesiace) výpisov Slovenskou poštou, a.s. pozostávajúci zasielanie týchto výpisov písomne poštou. V takomto prípade platí, že Banka sprístupní výpis Majiteľovi účtu v zmysle príslušných ustanovení zákona o platobných službách. Majiteľ účtu má zároveň možnosť požiadať o dotlač predmetných výpisov, za čo Banka účtuje poplatok v zmysle Sadzovníka Banky.

- 2.2.52. Banka si vyhradzuje právo jednostranne zmeniť spôsob doručovania výpisov k Platobnému účtu.  
2.2.53. V zmysle zákona o platobných službách sa na Nespotrebiteľa nevzťahujú ustanovenia §§ 10, 12,13,33 ods. 2,4,38,40,41 a § 43 ods.1,2,5,6 ako aj § 44 ods.1 a ods.4 zákona o platobných službách, pokiaľ nie je dohodnuté inak.

**2.3. Konverzná operácia a zmenárenská činnosť**

- 2.3.1. Platobný príkaz musí v prípade konverzných operácií obsahovať označenie meny účtu Platiteľa a Prijemcu a označenie meny sumy Platby (pokiaľ nie je mena označená, rozumie sa mena EUR).
- 2.3.2. Konverzná operácia z jednej meny do inej meny uskutočňuje Banka kurzom podľa kurzového lístka platného v deň uskutočnenia konverzných operácií. Pokiaľ protihodnota v mene EUR prevyšuje limit stanovený Bankou, Banka použije kurz stanovený na základe aktuálneho kurzu na medzibankovom devízovom trhu, platný v deň vykonania Platobnej operácie.
- 2.3.3. Zmenárenskú činnosť sa rozumie vykonávanie Obchodov s devízovými hodnotami, ktorých predmetom je nákup alebo predaj finančných prostriedkov v cudzej mene v hotovosti. Banka je oprávnená určiť cudzie meny, s ktorými zmenárenskú činnosť vykonáva v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 2.3.4. Informácie o výmenných kurzoch sú zverejnené v prevádzkových priestoroch Banky prístupných verejnosti a oficiálnej internetovej stránke Banky www.csob.sk.

**III. ZÁVEREČNÁ ČASŤ**

**3.1. Reklamácie**

- 3.1.1. Reklamácie sa riadia Reklamačným poriadkom, ktorý tvorí súčasť Rámcovej zmluvy.  
3.1.2. Reklamačný poriadok je k dispozícii vo všetkých prevádzkových priestoroch Banky prístupných verejnosti a na oficiálnej internetovej stránke Banky www.csob.sk. Banka je oprávnená Reklamačný poriadok aktualizovať. Účinky aktualizácie Reklamačného poriadku nastávajú dňom uvedeným vo vopred zverejnenom Reklamačnom poriadku. Klient má nárok na nápravu neautorizovanej alebo chybné vykonanej Platobnej operácie len vtedy, ak bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 13 mesiacov odo dňa odpísania finančných prostriedkov z Platobného účtu, resp. pripísania finančných prostriedkov na Platobný účet neautorizovanú, príp. chybnú vykonanú Platobnú operáciu na svojom Platobnom účte oznámí Banke ako reklamáciu predmetnej Platobnej operácie. O oprávnenosti reklamácie rozhodne Banka bezodkladne a o výsledku reklamácie bude Klient informovaný bez zbytočného odkladu písomne. Po uplynutí lehoty na nápravu podľa zákona o platobných službách, postupuje Banka pri vybavovaní reklamácií v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 3.1.3. Lehota na podanie žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov autorizovanej Platobnej operácie vykonanej na základe Platobného príkazu predloženého Prijemcom, resp. prostredníctvom Prijemcu, ktorá spĺňa podmienky § 13, zákona o platobných službách je 8 týždňov odo dňa odpísania finančných prostriedkov z Platobného účtu.

**3.2. Vzájomná komunikácia**

- 3.2.1. Dokumenty týkajúce sa Obchodu sú v slovenskom jazyku. Slovenský jazyk je zároveň jazykom vzájomnej komunikácie Banky a Klienta počas trvania zmluvného vzťahu, ak sa Banka a Klient nedohodnú inak.
- 3.2.2. Klient je povinný neodkladne oznámiť Banke všetky skutočnosti súvisiace a predložiť Banke požadované a/alebo dohodnuté doklady, ktoré môžu viesť k jeho bezodkladnému obnoveniu alebo k vzniku škody Banke.
- 3.2.3. Písomnosti doručované poštou zasiela Banka na adresu Klienta uvedenú v zmluve o príslušnom Obchode, prípadne na inú, s Klientom dohodnutú adresu. Banka zasiela písomnosti ako obvyčajný zásielku, doporučený list alebo doporučený list s doručenkou.
- 3.2.4. Ak je písomnosť zasielaná Banke ako obvyčajná zásielka, považuje sa za doručenu na 5. pracovný deň po odoslaní.
- 3.2.5. Pokiaľ Klient svojim konaním alebo opomenutím zmieri doručenie písomnosti a písomnosť pošta vráti ako nedoručenú, účinky doručenia nastávajú v deň, keď bude písomnosť/zásielka vrátená Banke. Účinky doručenia nastávajú aj vtedy, ak Klient odmietne prevziať písomnosť.
- 3.2.6. Písomnosti určené pre Klienta, ktoré sa nedoručia poštou, je v Banke oprávnený prebrať Klient a iné osoby, ktorým Klient udelí plnomocnenstvo na takýto účel, pričom podpis Klienta na plnomocnenstve musí byť urobený pred zamestnancom Banky, alebo pravosť podpisu Klienta na plnomocnenstve musí byť úradne osvedčená.
- 3.2.7. Písomnosti Klienta adresované Banke sú považované za doručené, ak boli doručené do ktoréhokoľvek prevádzkového priestoru Banky prístupného verejnosti.
- 3.2.8. Klient súhlasí s tým, že Banka je oprávnená na marketingové účely a na účely komunikácie s Klientom použiť Klientom oznámené údaje o telefonickom, resp. o elektronickom spojení a prostredníctvom komunikačných operátorov v Slovenskej republike s Klientom komunikovať, resp. zasielať mu marketingové a obdobné informácie, týkajúce sa bankových služieb a produktov Banky. Tento súhlas Klient poskytuje aj subjektom uvedeným v bode 3.5.3 týchto VOP.
- 3.2.9. Klient taktiež súhlasí s vyhotovovaním zvukových záznamov Bankou pri realizácii telefonických hovorov.
- 3.2.10. Pri dokumentoch predkladaných v inom ako v slovenskom alebo v českom jazyku je Banka oprávnená požadovať od Klienta úradný preklad predložených dokumentov, pričom náklady na úradný preklad znáša Klient. Banka nezodpovedá za oneskorené vykonanie Obchodu v dôsledku potreby úradného prekladu dokumentu.
- 3.2.11. Klient má právo získať informácie o Obchode z týchto VOP alebo Sadzovníka Banky pred jeho uzavretím. Klient má právo získať informácie aj ústne v prevádzkových priestoroch Banky prístupných verejnosti a v elektronickej podobe na internetovej stránke Banky www.csob.sk.
- 3.2.12. Banka odovzdáva Klientovi písomnosti osobne na pobočke, poštou, prostredníctvom kuriéra a prostredníctvom elektronickej pošty (e-mailom). Písomnosti zaslané prostredníctvom elektronickej pošty (e-mailom) sa považujú za doručené v deň nasledujúci po ich odoslaní.

**3.3. Ceny a poplatky**

- 3.3.1. Banka je oprávnená za svoje služby a za ňou poskytované Obchody požadovať odplatu, ktorú predstavujú jednotlivé poplatky podľa Sadzovníka Banky príslušného vzhľadom k Obchodu, platného v čase vykonania jednotlivého Obchodu, pokiaľ zmluva o príslušnom Obchode neustanovuje inak. Banka a Klient sa dohodli, že Banka je oprávnená Sadzovník Banky aktualizovať v závislosti od vývoja situácie na finančnom trhu, nákladov Banky na vykonávanie Obchodov, vrátane nákladov na služby spojené s realizáciou Obchodu (napr. nákladov Banky na tvorbu povinných minimálnych rezerv, nákladov vyplývajúcich z platby príspevkov Banky do systému ochrany vkladov a od ďalších nákladov, ktoré Banka vznikajú v súvislosti s plnením všeobecne záväzných právnych predpisov a rozhodnutí príslušných štátnych a regulačných orgánov). Aktuálne znenie Sadzovníka Banky, ako aj jeho budúce aktualizované znenie, je k dispozícii v prevádzkových priestoroch Banky prístupných verejnosti a na oficiálnej internetovej stránke Banky www.csob.sk. Účinky zmien Sadzovníka Banky, zahŕňajúceho prípadnú zmenu alebo úpravu niektorých sadziel alebo poplatkov, nastávajú dňom platnosti aktualizovaného a zverejneného Sadzovníka Banky. Na zmenu v Sadzovníku Banky je Klient upozornený aj vo výpis z Platobného účtu, pričom platí, že informovanie vo výpis z považuje za písomné informovanie Spotrebiteľa. V prípade, že Spotrebiteľ nesúhlasí so zmenami, má právo okamžite bezplatne vypovedať Rámcovú zmluvu.
- 3.3.2. Ak sa pri vykonaní Obchodu požaduje predloženie ďalších podkladov a Klient súhlasí s ich obstaraním, Banka je oprávnená požadovať od Klienta úhradu aj takto vynaložených nákladov a takého nákladu započítať voči pohľadávke Klienta z účtu vedeného Banke pre Majiteľa účtu.

**3.4. Úroky, dane, ochrana vkladov**

- 3.4.1. Banka úročí tak kreditný, ako aj debetný zostatok na účte Majiteľa účtu v súlade s úrokovými sadzami Banky a pravidlami úročenia pre príslušný Obchod. Aktuálne úrokové sadzby a pravidlá úročenia pre príslušné Obchody sú dostupné v prevádzkových priestoroch Banky prístupných verejnosti a na oficiálnej internetovej stránke Banky www.csob.sk. Úročenie sa začína dňom pripísania finančných prostriedkov na Účet a končí sa dňom, ktorý predchádza ich výberu alebo prevodu z tohto Účtu. Úrok zo zostatku Účtu sa počíta denne a pripisuje sa na konci úrokového obdobia v mene Účtu. Úrokové obdobia je uvedené v pravidlách úročenia.
- 3.4.2. Výnosy (úroky, prémie, výhry, príp. iné) podliehajú v Slovenskej republike zdaneniu podľa všeobecne záväzných právnych predpisov, pokiaľ medzinárodné zmluvy, ktorými je Slovenská republika viazaná, nestanovia inak.
- 3.4.3. Finančné prostriedky a vklady na Účtoch a vkladových produktoch, otvorených a vedených Bankou sú chránené v zmysle a za podmienok stanovených v zákone č. 118/1996 Z.z. o ochrane vkladov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.



3.4.4. Klient podpisom zmluvy o príslušnom Obchode potvrdzuje, že bol Bankou informovaný o výške ročnej percentuálnej sadzby príslušného Obchodu, ktorý je predmetom zmluvy o príslušnom Obchode, o jej očakávanom vývoji v závislosti na zmene podmienok na trhu a podmienok dohodnutých v zmluve o príslušnom Obchode (v prípade, že u príslušného Obchodu je dohodnutá ročná percentuálna sadzba) a taktiež, že mu boli poskytnuté všetky informácie v zmysle zákona z. o bankách (najmä údaje o odplate Banky, vyžadovanej pri príslušnom Obchode, o odplatách v prospech Klienta, o cenách jednotlivých Obchodov ako aj o spôsobe, akým sa môže prostredníctvom informačných kanálov Banky dozvedieť o zmenách, ktoré ovplyvňujú uvedené skutočnosti.

### 3.5. Bankové tajomstvo a ochrana osobných údajov

3.5.1. Banka sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, na ktoré sa vzťahuje bankové tajomstvo v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi. Banka je povinná zachovávať mlčanlivosť o týchto informáciách aj po ukončení zmluvného vzťahu s Klientom v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.

3.5.2. Banka spracováva osobné údaje fyzických osôb, tj. určených alebo určiteľných osôb, s ktorými očakáva, že uzatvorí alebo má Banka uzatvorený zmluvný vzťah, alebo osôb splnomocnených na disponovanie s peňažnými prostriedkami a na iné relevantné účelové na príslušnom účte ako aj iných osôb, ktoré Klient si ich súhlasom poskytnúť Banke, ako napr. rodinných príslušníkov a blízkých osôb, spolužiakov, rúctelov, spolurúctelov a iných osôb pri poskytovaní bankových služieb a Obchodoch, členov štatutárnych a iných orgánov právnických osôb a pod. (ďalej len „subjekt údajov“). Medzi osobné údaje patria najmä meno, priezvisko, rodné číslo a adresa fyzickej osoby, ako aj iné osobné údaje, na základe ktorých je možná presná identifikácia subjektu údajov, bezprostredne súvisiace s účelom spracovania poskytnutých osobných údajov s ohľadom na uzatvorenie zmluvy o príslušnom Obchode, na účely stanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi, ďalej na účely rokovania o Obchode, plnenia zmluvných záväzkov Banky, ochrany dôležitých záujmov a práv Banky, oprávnené zverejňovania osobných údajov subjektu údajov, ponúkajúce Obchodov subjektu údajov a v rámci súhlasu subjektu údajov.

3.5.3. Subjekt údajov poskytnutím svojich osobných údajov dáva súhlas s ich spracúvaním Bankou, na účely plnenia zmluvných povinností vyplývajúcich zo zmluvy o účte alebo inej zmluvy o príslušnom Obchode, na účely uvedené v týchto VOP, na účely marketingového oslovenia subjektu údajov ako aj na účely predchádzania vzťahom s klientmi, ktorí si neplnia povinnosti vyplývajúce zo zmluvných vzťahov s ich sprístupnením subjektom, s ktorými Banka pri plnení povinností uvedených v zmluve o účte alebo inej zmluve o príslušnom Obchode spolupracuje, s cezhraničným tokom do štátov EÚ, najmä do krajín sídla subjektov, ktoré sú priamo alebo nepriamo ovládané spoločnosťou KBC Group N.V. Týmto subjektmi sú predovšetkým KBC Bank N.V. so sídlom v Belgickom kráľovstve, Československá obchodná banka, a.s. so sídlom v Českej republike a fíou ovládané spoločnosti uvedené na stránke [www.csob.cz](http://www.csob.cz); CSOB Asset Management, správ. spol., a.s.; CSOB Leasing, a.s.; CSOB Poistovní, a.s.; CSOB Factoring, a.s. a CSOB Stavebná sporiteľňa, a.s. Prenos údajov mimo územia Slovenskej republiky sa uskutočňuje najmä do Českej republiky a do Belgického kráľovstva za účelom správy záväzkových vzťahov, a zároveň subjektom, s ktorými je Banka v zmluvnom vzťahu upravujúcom podmienky poskytovania predmetných údajov, ako aj do všetkých členských štátov EÚ a tretích krajín, a to v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi za účelom realizácie Obchodu. Subjekt údajov podpisom zmluvy o príslušnom Obchode potvrdzuje, že bol Bankou oboznámený so všetkými nálezitosťami uvedenými v § 10 zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) a že súhlasí s tým, aby Banka získavala jeho osobné údaje nevyhnutne na dosiahnutie účelu spracovania kópirovaním, skenovaním alebo iným zaznamenaním úradných alebo iných dokladov a listín na nosič informácií. Takto získané kópie dokladov a listín sa stávajú súčasťou osobnej dokumentácie subjektu údajov v Banke a ich archiváciu a likvidáciu určujú platné všeobecne záväzné právne predpisy. Klient sa zaväzuje, že zabezpečí súhlas každého subjektu údajov v zmysle platného zákona o ochrane osobných údajov, ktorého osobné údaje spracováva Banka v súvislosti so zmluvnými vzťahmi s Klientom. Ak takýto subjekt údajov nemá spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu, alebo existujú iné prekážky na získanie jeho súhlasu, Klient vyhlasuje, že disponuje súhlasom vyžadovaným zákonom o ochrane osobných údajov udeľujúcim jeho zákonným zástupcom podľa všeobecne záväzných právnych predpisov. Subjekt údajov tiež súhlasí s tým, aby Banka získavala a spracovávala od označených subjektov údaje týkajúce sa zmluvných vzťahov subjektu údajov s nimi.

3.5.4. Súhlas subjektu údajov je poskytovaný v rozsahu potrebnom na splnenie uvedeného účelu a na celý čas trvania zmluvného vzťahu s Bankou vrátane času archivácie uvedených dokladov a listín stanoveného všeobecne záväznými právnymi predpismi a je odvolateľný len písomným oznámením dotknutého subjektu údajov doručeným Banke, ak dotknutý subjekt údajov preukáže, že Banka poskytlá jeho osobné údaje v rozpore so zákonom o ochrane osobných údajov alebo s medzinárodnou zmluvou, ktorou je Slovenská republika viazaná a ktorá má prednosť pred zákonom.

3.5.5. Subjekt údajov v zmysle § 92a zákona o bankách a v zmysle zákona o ochrane osobných údajov súhlasí s tým, aby Banka poskytla jeho osobné údaje na spracovanie v Spoločnom registri bankových informácií spoločnosti Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o. so sídlom: Malý trh 2/A, Bratislava 811 08, IČO: 35 869 810 (ďalej len „SBCB“), ako aj spoločnostiam SCB – Slovak Credit Bureau, s.r.o. so sídlom: Malý trh 2/A, Bratislava 811 08, IČO: 35 886 013, CENTRALE RISCHI FINANCIARIA CRIF S.p.A. so sídlom Via Lame 15, 40122 Bologna, Taliansko a ostatným bankám, s ktorými SBCB pri spracovaní Spoločného registra bankových informácií spolupracuje, vrátane spracovania týchto osobných údajov v rozsahu potrebnom na účely prípravy, uzatvárania a vykonávania Obchodov s Klientmi, resp. subjektmi údajov Bankou a na účely zdokumentovania činnosti bank a pobočiek zahraničných bank. Taktiež subjekt údajov súhlasí, aby Banka týmto subjektom poskytla na spracovanie údaje o Obchode, na základe ktorého vzniklo, alebo môže vzniknúť voči subjektu údajov právo na vrátenie finančných prostriedkov, jeho zmenách, ako aj údaje vypovedajúce o bonite, dôveryhodnosti a platobnej disciplíne subjektu údajov v obchodnom vzťahu (vrátane údajov, ktoré Banka získala pri rokovaní o uzatvorení Obchodu). Subjekt údajov berie na vedomie, že krajinou cezhraničného toku jeho osobných údajov je v tomto prípade Taliansko. Tento súhlas subjekt údajov udeľuje na dobu neurčitú a súhlasí s tým, že je odvolateľný len písomným oznámením dotknutého subjektu údajov doručeným Banke, ak dotknutý subjekt údajov preukáže, že Banka poskytlá jeho osobné údaje v rozpore so zákonom o ochrane osobných údajov alebo s medzinárodnou zmluvou, ktorou je Slovenská republika viazaná a ktorá má prednosť pred zákonom.

3.5.6. Subjekt údajov zároveň udeľuje Banke súhlas na sprístupnenie údajov tvoriacich predmet bankového tajomstva na účely plnenia zmluvných povinností vyplývajúcich zo zmluvy o účte alebo inej zmluvy o príslušnom Obchode subjektom, s ktorými Banka pri plnení povinností uvedených v zmluve o účte alebo inej zmluve o príslušnom Obchode spolupracuje.

3.5.7. Klient týmto udeľuje Banke súhlas podľa § 7 v spojení s § 23 zákona o ochrane osobných údajov a § 91 ods. 1 zákona o bankách, poskytnúť z informačného systému Banky jeho osobné údaje a ďalšie údaje a skutočnosti tvoriace predmet bankového tajomstva, na účely bankového Obchodu a bezohľadných Platobných služieb vykonávaných Bankou na jeho pokyn do tretích krajín, ktoré poskytujú primeranú úroveň ochrany osobných údajov (cezhraničný prenos osobných údajov), a to: subjektom vykonávajúcim Platobné služby, najmä spoločnosť S.W.I.F.T. SCRL so sídlom Avenue Adele 1, B-1310 La Hulpe, Belgicko (ďalej len „SWIFT“) a jeho centrá na spracovanie osobných údajov zriadených na území iných štátov, ktoré spracúvajú tieto osobné údaje v mene SWIFT-u a zahraničnými bankám, ktoré sú poskytovateľmi platobných služieb. Klient podľa toho bodu udeľuje Banke súhlas na poskytnutie jeho osobných údajov v rozsahu a po dobu nevyhnutnú na dosiahnutie stanoveného účelu (spracovanie a vykonanie pokynu Klienta), ak z všeobecne záväzného právneho predpisu nevyplýva iná lehota. Klient týmto berie na vedomie, že SWIFT a jeho centrá na spracovanie osobných údajov zriadené na území iných štátov a iné subjekty vykonávajúce Platobné služby podliehajú kontrole príslušných orgánov týchto štátov podľa právneho poriadku týchto štátov.

3.5.8. Súhlas Klienta podľa týchto VOP toto článku sa pokladá za daný po dobu stanovenú všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike, alebo po dobu trvania účelu spracovania osobných údajov. Klient má právo súhlasu udelený Banke podľa týchto VOP písomne odvolať, ak preukáže, že Banka poskytlá jeho osobné údaje v rozpore so zákonom alebo s medzinárodnou zmluvou, ktorou je Slovenská republika viazaná a ktorá má prednosť pred zákonom.

3.5.9. Banka je oprávnená poskytovať bankové informácie o svojich Klientoch tretím osobám v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov. Klient súhlasí s tým, že v prípade, že Banke vznikne voči

Klientovi akákoľvek pohľadávka, je Banka oprávnená za účelom jej vymáhania fíou splnomocnenej alebo poverenej osobe poskytnúť dokumentáciu, týkajúcu sa predmetnej pohľadávky, obsahujúcu osobné údaje Klienta.

3.5.10. Pod výmenou informácií je zahrnutá výmena všetkých informácií o vzniku, nesplácaní, vymáhaní a ďalších postupoch voči Klientom, subjektom údajov, ktorých Banka vyhodnotí ako nepríjateľné a rizikové subjekty pre Banku a všetky spoločnosti a organizácie, uvedené v bodoch 3.5.3, a 3.5.5. týchto VOP, a to aj navzájom medzi uvedenými spoločnosťami. Evidencia uvedených subjektov (ďalej len „Evidencia“) je vedená v Banke. Existencia záznamu v Evidencii Banky nie je obmedzená existenciou zmluvného vzťahu. Záznam v Evidencii nezakladá ukončenie zmluvného vzťahu a Banka nie je povinná vymazať informácie z Evidencie ani po zániku záväzku Klienta, subjektu údajov, po jeho vymáhaní, premlčaní, zriadení alebo úplnom splnení a pod. Takto evidované a získané informácie z vlastnej Evidencie alebo z evidencií iných spoločností a organizácií Banka môže použiť pri svojej obchodnej činnosti.

3.5.11. Banka je povinná v zmysle § 14 zákona o ochrane pred legalizáciou príjmov posudzovať, či je pripravovaný alebo vykonávaný obchod s klientom neobvyklý. Banka je povinná posudzovať, či takýto obchod nevykazuje znaky neobvyklej obchodnej operácie, ktorou môže byť podľa § 4 zákona o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti právy alebo iný úkon, nasvedčujúci tomu, že jeho vykonaním môže dôjsť k legalizácii alebo financovaniu terorizmu. Banka je povinná ohlásiť finančnej spravodajskej jednotke neobvyklú obchodnú operáciu alebo pokus o jej vykonanie bez zbytočného odkladu. Banka je povinná o ohlásenej neobvyklej obchodnej operácii a o opatreniach vykonávaných finančnou spravodajskou jednotkou vo vzťahu k tretím osobám vrátane osôb, ktorých sa tieto informácie týkajú zachovávať mlčanlivosť. Táto povinnosť mlčanlivosti sa za predpokladu, že poskytnuté informácie sa použijú výhradne na účely predchádzania legalizácii alebo financovaniu terorizmu nevzťahuje na poskytovanie informácií medzi úverovými inštitúciami alebo finančnými inštitúciami, ktoré pôsobia na území členského štátu alebo na území tretieho štátu, ktorý im ukladá povinnosti v oblasti predchádzania a odhalovania legalizácie a financovania terorizmu rovnocenné povinnostiam ustanoveným týmto zákonom, a patria do rovnakého finančného konglomerátu. Informácie o ohlásenej neobvyklej obchodnej operácii a o opatreniach vykonávaných finančnou spravodajskou jednotkou vo vzťahu k tretím osobám vrátane osôb, ktorých sa tieto informácie týkajú si môžu poskytovať takéto úverové inštitúcie aj bez súhlasu dotknutých osôb.

3.5.12. Na účely správneho zúčtovania platieb dáva Banka v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi bankové spojenie Klienta ostatným bankám, vykonávacím a sprostredkujúcim inštitúciami, ako aj orgánom spojov, ktoré navyše informuje aj o korešpondenčnej adrese Klienta.

3.5.13. Banka v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov Klientom oznamuje, že z dôvodu prechodu všetkých práv a povinností spoločnosti Československá obchodná banka, a.s. pobočka zahraničnej banky v Slovenskej republike, sa stáva prevádzkovateľom všetkých informačných systémov, v ktorých sú spracúvané osobné údaje Klientov.

### 3.6. Záverečné ustanovenia

3.6.1. Banka a Klient sa podľa zák. č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov a v zmysle § 93b zákona o bankách dohodli na nasledujúcej rozhodcovskej doložke za podmienok uvedených nižšie:

„Akykoľvek prípadný spor, vyplývajúci z Obchodu, alebo z iných právnych vzťahov vzniknutých medzi Bankou a Klientom, resp. akýkoľvek prípadný spor s týmto vzťahom súvisiaci, ktorého účastníkmi budú Banka a Klient, a ktorý sa nepodari vyriešiť vzájomnou dohodou, bude predložený na rozhodnutie Štátnemu rozhodcovskému súdu Slovenskej bankovej asociácie so sídlom v Bratislave (ďalej len „rozhodcovský súd“).

Banka a Klient berú na vedomie Štatút a Rokovací poriadok rozhodcovského súdu, s ktorým sa oboznámili. Banka a Klient sa zároveň dohodli, že konanie na rozhodcovskom súde bude rozhodovať jeden rozhodca, pričom zmluvné strany súhlasia s tým, aby bol rozhodcom menovaný Predsedom rozhodcovského súdu. Banka a Klient súhlasia, že konanie na rozhodcovskom súde bude písomné. Rozhodcovský rozsudok bude pre zmluvné strany záväzný.

Klient vyhlasuje svoj súhlas s touto rozhodcovskou doložkou podpisom na zmluvu o príslušnom Obchode, ktorú uzatvára s Bankou za účelom uzatvorenia Obchodu. Pokiaľ sa takéto zmluva o príslušnom Obchode stane neplatnou, nebude tým dotknutá platnosť tejto rozhodcovskej doložky. Klient zároveň berie na vedomie, že má právo odmietnuť návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy, čo vyznačí v zmluve o príslušnom Obchode a takéto odmietnutie potvrdí svojím podpisom.

3.6.2. Banka nezodpovedá v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov za škodu spôsobenú okolnosťami, ktoré nastali nezávisle na vôli Banky, ktorú nemôže odvrátiť alebo prekonať a ktorá jej bráni v splnení jej povinností. Ak nastane niektorá z okolností, ktorá vylučuje zodpovednosť Banky, vykoná Banka opatrenia na účely zmiernenia nepriaznivých dopadov na Klienta, ktoré je možné od nej v primeranom rozsahu očakávať.

3.6.3. Klient je povinný bez zbytočného odkladu ohlásiť stratu alebo odcudzenie Dokladu totožnosti alebo iných dokladov, ako aj platobných prostriedkov (napr. platobná karta). Banka nezodpovedá za škodu vzniknutú zneužitím týchto Dokladov totožnosti alebo platobných prostriedkov, príp. za škodu vzniknutú zneužitím Dokladu totožnosti Disponenta. Z dôvodu straty Dokladu totožnosti alebo platobných prostriedkov je možné uskutočniť obmedzenia výberu z účtu (napr. blokovanie prostriedkov na účte, blokovanie platobných kariet). Klient a subjekt údajov sú povinní bez zbytočného odkladu písomne oznámiť Banke všetky zmeny údajov, ktoré poskytlí oni alebo Klient Banka a ktoré boli požadované Bankou pri uzatvorení zmluvného vzťahu. Tieto zmeny sú povinní preukázať spolu s platným Dokladom totožnosti alebo iným úradným dokladom / dokumentom, z ktorého je príslušná zmena zrejmalá, a to v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi. Neoznámením týchto zmien bez zbytočného odkladu považuje Banka za závažné porušenie zmluvných podmienok s Bankou.

3.6.4. Klient záväzne a neodvolateľne pre účely zákona o bankách vyhlasuje, že bude vykonávať s Bankou každý zmluvný Obchod s hodnotou 15.000,- EUR a viac len vo svojom vlastníctve mene a na svoj účet, t.j. na svoje náklady alebo vo svoj finančný prospech, pričom peňažné prostriedky, ktoré použije na vykonanie Obchodu s hodnotou 15.000,- EUR a viac, sú jeho výlučným vlastníctvom. Klient sa súčasne záväzne a neodvolateľne zaväzuje, že v prípade, ak použije na vykonanie Obchodu s hodnotou najmenej 15.000,- EUR peňažné prostriedky vo vlastníctve inej osoby alebo bude takýto zmluvný obchod vykonávaný na účet, v prospech alebo na ťarchu, inej osoby ako Klienta, predloží Banka pred uskutočnením takéhoto Obchodu písomne osobné údaje fyzickej osoby alebo identifikačné údaje právnickej osoby, ktorej vlastníctvom sú peňažné prostriedky, a na účet ktorej je Obchod vykonávaný a doloží k nim aj písomný súhlas dotknutej osoby na použitie týchto peňažných prostriedkov na vykonávaný Obchod alebo na vykonanie tohto Obchodu na jej účet. Klient je povinný poskytnúť informácie v zmysle tohto bodu aj na žiadosť Banky, ak má Banka pochybnosti o tom, či Klient koná vo vlastnom mene a na svoj účet.

3.6.5. Klient je povinný v prípade, že je Politicky exponovanou osobou, alebo ak tento jeho status zanikne, oznámiť túto skutočnosť Banke.

3.6.6. Dohľad nad dodržiavaním ustanovení zákona o platobných službách, zákona o bankách, zákona o ochrane osobných údajov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov vzťahujúcich sa na činnosť Banky vykonáva predovšetkým Národná banka Slovenska, Úrad na ochranu osobných údajov, Slovenská obchodná inšpekcia a ďalšie orgány dohľadu v zmysle platných právnych predpisov.

3.6.7. Banka je oprávnená aktualizovať tieto VOP a samostatné obchodné podmienky pre jednotlivé Obchody najmä z nasledujúcich dôvodov dohodnutých v týchto VOP s Klientom: zmena všeobecne záväzných právnych predpisov a vývoj na finančných trhoch. O zmenách VOP a samostatných obchodných podmienok informuje Banka Klienta zverejnením týchto dokumentov v prevádzkových priestoroch Banky prístupnými verejnosti a na oficiálnej internetovej stránke Banky [www.csob.sk](http://www.csob.sk) najneskôr 15 dní pred účinnosťou príslušnej zmeny, ak všeobecne záväzný právny predpis platný v Slovenskej republike neurčuje inú lehotu. Klient je povinný sa oboznámiť s novelizovanými VOP. Pokiaľ Klient neoznámí Banke písomnou formou pred navrhovaným dňom účinnosti, že zmeny neprijíma, stáva sa novú zmenu VOP dňom účinnosti záväzným pre uzatvorenie zmluvy vzťah ako zmena jeho pôvodne dohodnutých podmienok s účinnosťou odo dňa určeného v príslušnej novelizácii VOP. Ak Klient nesúhlasí so zmenami Rámčovej zmluvy, má právo na okamžité ukončenie Rámčovej zmluvy bez poplatkov pred navrhovaným dňom účinnosti týchto zmien.

3.6.8. Tieto VOP nahrádzajú Všeobecne obchodné podmienky zo dňa 1. 1. 2012 a nadobúdajú platnosť a účinnosť 1. 8. 2012.

<sup>1</sup> Pri všetkých hodnotách uvedených v mene EUR sa vždy berie do úvahy aj hodnota v akejkoľvek inej mene v jej adekvátnom prepočte podľa aktuálne platných kurzov Národnej banky Slovenska.